



---

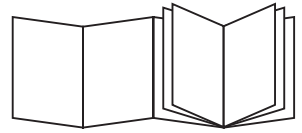
ECAM23.46X - 24.46X

ماكينة إعداد القهوة  
تعليمات الاستعمال

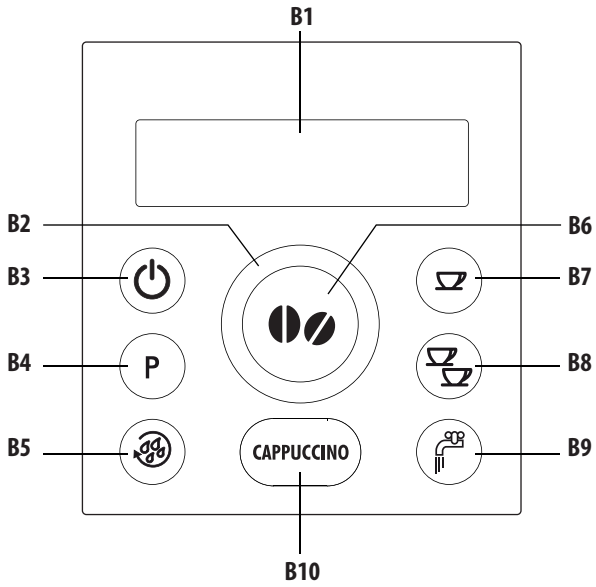


---

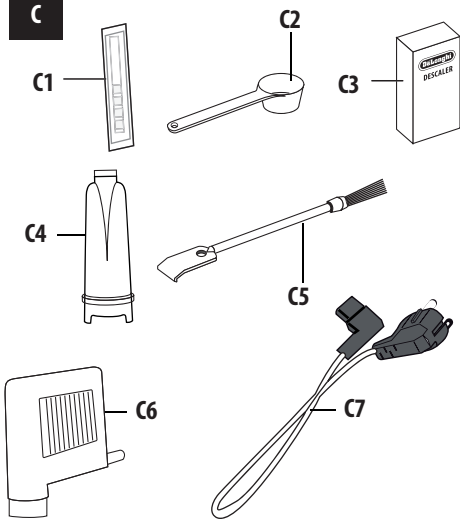
**De'Longhi**



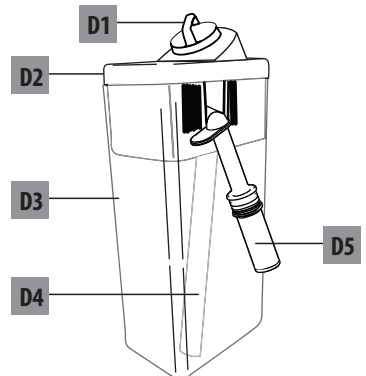
**B**



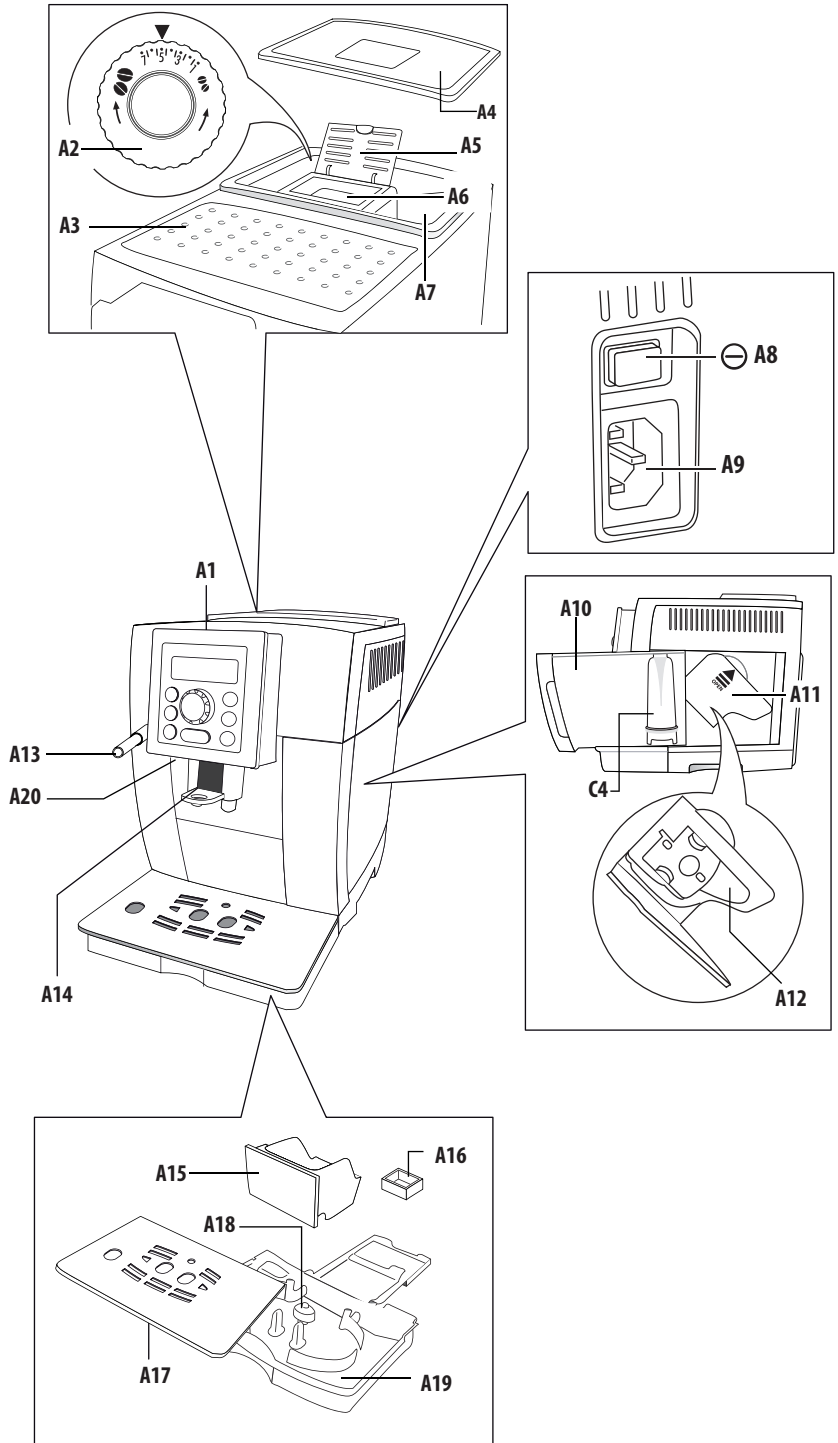
**C**

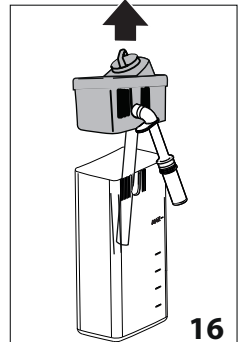
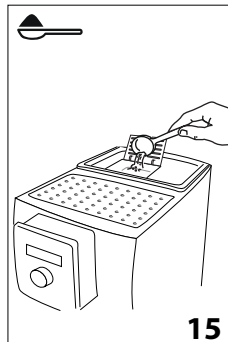
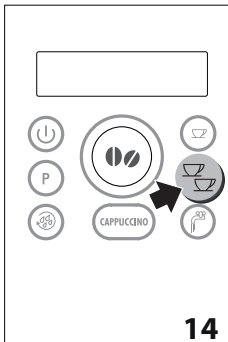
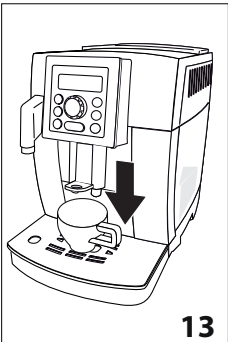
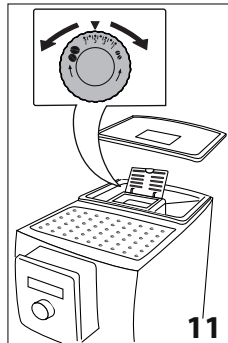
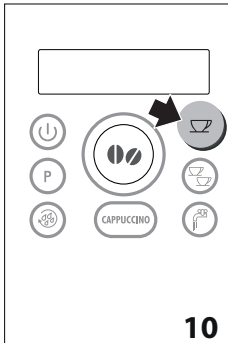
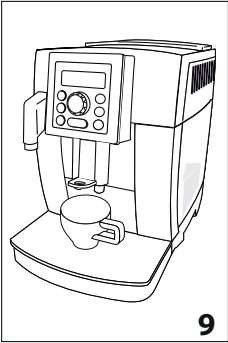
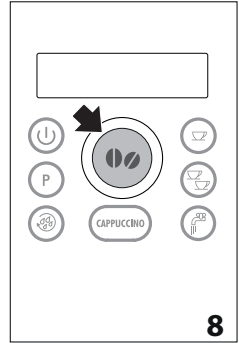
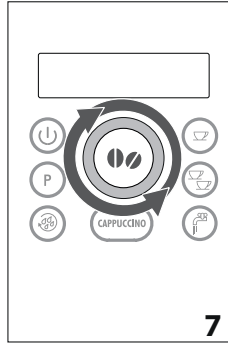
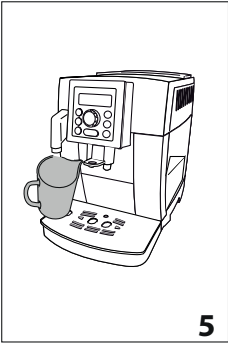
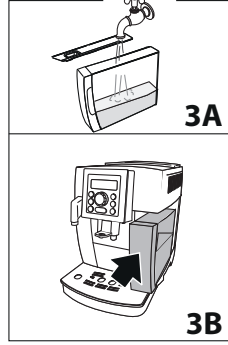
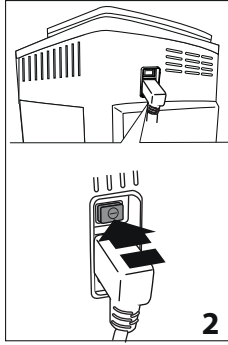
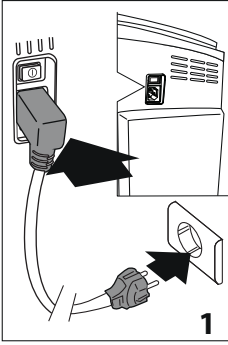


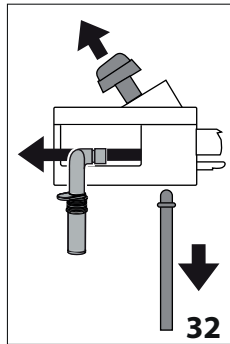
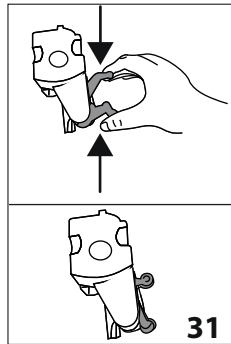
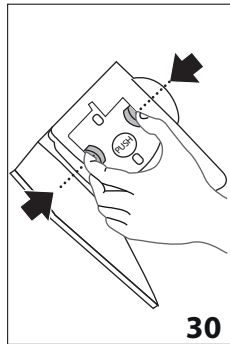
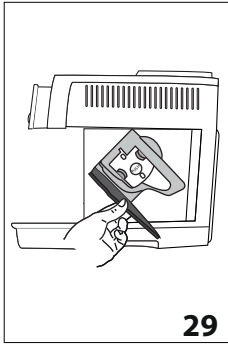
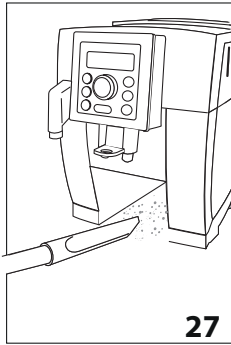
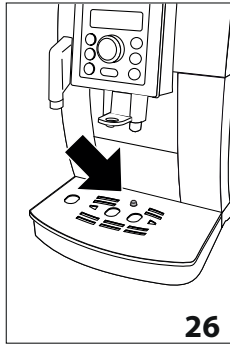
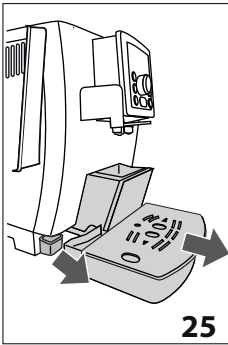
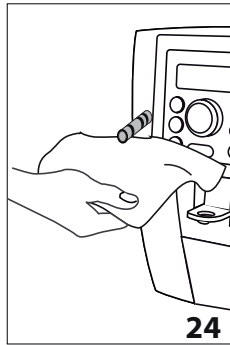
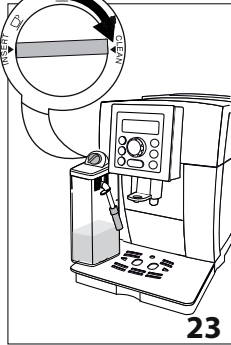
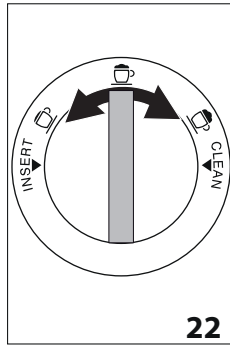
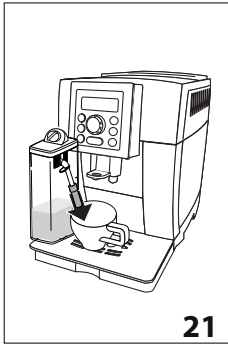
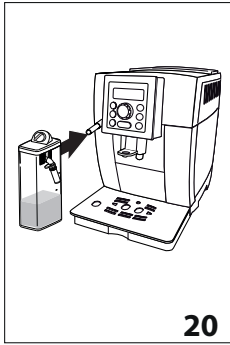
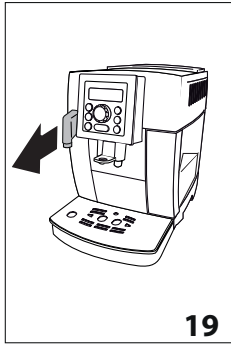
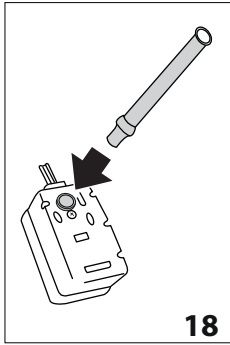
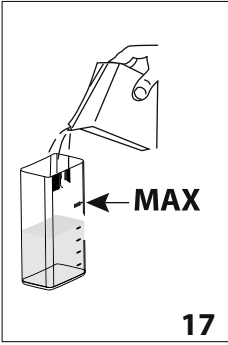
**D**



**A**







11. تحضير مشروبات بالحليب.....14	11.1
14. قمر بملء وتثبيت حاوية الحليب.....	11.1
14. ضبط كمية الرغوة.....	11.2
15. إعداد الكابتشينو أو الحليب المخلوط.....	11.3
15. إعداد حليب بالرغوة (بدون بن).....	11.4
15. إعداد حليب خالي من الرغوة (بدون بن).....	11.5
15. تنظيف حاوية الحليب بعد كل استعمال.....	11.6
11.7 ضبط كمية القهوة و مقدار الحليب في فنجان الكابتشينو أو الحليب.....	11.7
15. إعداد الماء الساخن.....	12
12.1 قمر بتعديل كمية الماء التي يتم توزيعها بشكل تلقائي.....	12.1
13. التنظيف.....	16
13.1 تنظيف الماكينة.....	16
13.2 عملية تنظيف دواخل الماكينة.....	16
13.3 تنظيف حاوية تجميع بقايا البن.....	16
13.4 تنظيف إناء تجميع القطرات و إناء تجميع ماء التكثيف.....	16
13.5 تنظيف دواخل الماكينة.....	17
13.6 تنظيف خزان الماء.....	17
13.7 تنظيف فتحات موزع القهوة.....	17
13.8 تنظيف القمع المُخصص لإدخال البن غير المطحون.....	17
13.9 تنظيف الطارد.....	17
13.10 تنظيف حاوية الحليب.....	17
13.11 تنظيف فوهة الماء الساخن / البخار.....	18
14. إزالة الترسبات الجيرية.....	18
15. ضبط درجة صلابة الماء.....	19
15.1 قياس درجة صلابة الماء.....	19
15.2 ضبط درجة صلابة الماء.....	19
16. الفلتر المظهر.....	19
16.1 تركيب الفلتر.....	19
16.2 استبدال الفلتر.....	20
16.3 فك الفلتر.....	20
17. بيانات فنية.....	20
18. التخلص من الجهاز.....	20
19. الرسائل التي تظهر على شاشة الجهاز.....	21
20. حل المشكلات.....	22

1. تبيبات الأمان الأساسية.....	7
2. تبيبات الأمان.....	8
2.1 الرموز المستخدمة في دليل الإرشادات.....	8
2.2 الاستعمال المطابق للغرض.....	8
2.3 تعليمات الاستعمال.....	8
3. مقدمة.....	8
3.1 الحروف بين الأقواس.....	8
3.2 المشكلات و الحلول.....	8
4. الوصف.....	9
4.1 وصف الجهاز.....	9
4.2 وصف الأكسسوارات.....	9
4.3 وصف حاوية الحليب.....	9
5. عمليات أولية.....	9
5.1 فحص الجهاز.....	9
5.2 تركيب الجهاز.....	9
5.3 توصيل الجهاز بمصدر التيار الكهربائي.....	10
5.4 تشغيل الجهاز لأول مرة.....	10
6. إشعال الجهاز.....	10
7. إطفاء الجهاز.....	10
8. إعدادات القائمة.....	11
8.1 إزالة الترسبات الجيرية.....	11
8.2 تركيب الفلتر.....	11
8.3 استبدال الفلتر.....	11
8.4 ضبط الساعة.....	11
8.5 الإشعال الذاتي.....	11
8.6 الإطفاء الذاتي.....	11
8.7 وظيفة ترشيح استهلاك الطاقة.....	11
8.8 ضبط درجة حرارة القهوة.....	12
8.9 ضبط درجة صلابة الماء.....	12
8.10 تشغيل/إيقاف ووظيفة التنبيه الصوتي.....	12
8.11 ضبط اللغة.....	12
8.12 إضاءة الفنجان.....	12
8.13 قيم المصنع (إعادة الضبط).....	12
8.14 وظيفة الإحصائيات.....	12
9. الشطف.....	12
10. تحضير القهوة.....	13
10.1 اختيار مذاق القهوة.....	13
10.2 اختيار كمية القهوة في الفنجان.....	13
10.3 اختيار كمية قهوتي المُفضلة.....	13
10.4 ضبط مطحنة البن.....	13
10.5 نصائح من أجل الحصول على قهوة ساخنة للغاية.....	13
10.6 إعداد القهوة باستعمال حبوب البن.....	13
10.7 تحضير القهوة باستخدام البن غير المطحون.....	14

## 1. تسيهات الأمان الأساسية

- يجب عدم السماح للأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من ضعف القدرات العقلية أو الحسية أو البدنية أو من تعوزهم الخبرة والمعرفة باستعمال هذا الجهاز، إلا إذا تم ذلك تحت إشراف وملاحظة من قبل ذويهم و تم كذلك اطلاعهم أولاً على تعليمات الأمان الخاصة به وتحذيرهم كذلك من مخاطر استعماله من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم الشخصية.
- يجب مراقبة الأطفال جيداً للتأكد من أنهم لا يعبثون بالجهاز.
- لا يسمح للأطفال بالقيام بعمليات التنظيف والصيانة الخاصة بالجهاز والتي تقع عادةً على عاتق المستخدم بمفردهم وبدون مراقبة من قبل ذويهم.
- أثناء عملية التنظيف، لا تغمر أبداً الماكينة في الماء.
- صُمم هذا الجهاز لأغراض الاستعمال المنزلي فقط. الجهاز ليس مخصصاً للاستعمال في الأماكن المخصصة للطهي من أجل العاملين في المتاجر، المكاتب وغيرها من أماكن العمل مثل مراكز السياحة الريفية والفنادق، الموتيلات ومؤسسات الضيافة، الغرف المؤجرة في الموتيلات.
- إذا كان هناك تلف في القابس أو في كابل التغذية الكهربائية، فقم على الفور باستبداله بالكامل من مركز خدمة ديولونجي الفني، وذلك تجنباً للتعرض لأية أخطار محتملة.

### خاص بالأسواق الأوروبية فقط:

- يمكن استعمال هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين هم فوق سن 8 سنوات وكذلك من قبل الأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات العقلية أو الحسية أو البدنية أو من تعوزهم الخبرة والمعرفة، على أن يتم ذلك تحت إشراف ذويهم وبعد توعيتهم أولاً بكافة تعليمات الأمان التي تتعلق بكيفية استخدام الجهاز بشكل سليم و آمن وكذلك احاطتهم بالمخاطر التي تكمن في سوء استعماله. لا يسمح للأطفال بالقيام بعمليات التنظيف والصيانة الخاصة بالجهاز والتي تقع عادةً على عاتق المستخدم بمفردهم وبدون مراقبة من قبل ذويهم إلا إذا تجاوزت أعمارهم سن 8 سنوات وأن يتم عملهم تحت إشراف ذويهم. ضع الجهاز وكابل التغذية الكهربائية الخاص به بعيداً عن متناول أيدي الأطفال الذين هم تحت سن 8 سنوات.
  - يمكن السماح للأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات العقلية أو الحسية أو البدنية أو من تعوزهم الخبرة والمعرفة باستعمال هذا الجهاز، بشرط الإشراف عليهم واطلاعهم على تعليمات الأمان وتحذيرهم كذلك من مخاطر استعمال الجهاز.
  - لا يجب ترك الأطفال يعبثون بالجهاز.
  - أفضل دائماً قابس الجهاز من مصدر التيار الكهربائي عند تركه في حافظته وقبل تركيبه وفكه وتنظيفه.
- المناطق المميزة بهذا الرمز تصبح ساخنة أثناء الاستخدام (يوجد هذا الرمز فقط في بعض الموديلات).





## 2. تبيهات الأمان

### 2.1 الرموز المستخدمة في دليل الإرشادات

التبيهات الهامة دائمًا ما تكون مصحوبة بهذه الرموز. و لذلك ينبغي الالتزام بهذه التبيهات .



خطر!

عدم مراعاة هذه التبيهات أو التحذيرات قد يؤدي إلى الإصابة بالحروق نتيجة التعرض للصددمات الكهربائية الأمر الذي قد يعرض حياتك للخطر.



انتبه!

إن عدم مراعاة هذه التعليمات قد يؤدي إلى إصابة الأشخاص بالحروق أو إصابة الجهاز بال تلف.



خطر التعرض للحروق!

عدم مراعاة هذه التعليمات قد يكون سبباً في الإصابة بالحروق.



انتبه جيداً:

يُشير هذا الرمز إلى ناصائح ومعلومات هامة للمستخدم.



خطر!

حيث إنَّ الجهاز يعمل بالتيار الكهربائي، لا يمكن استبعاد التعرض لصددمات كهربائية.

انتبه جيداً لتحذيرات الأمان التالية:

- لا تلمس الجهاز بأيدي أو أرجل مُبللة.
- لا تلمس القابس الكهربائي بأيدي مُبللة.
- تأكد دائماً من أنَّ مقبس التيار الكهربائي يسهل الوصول إليه، لأنَّ هذه هي الوسيلة الوحيدة التي ستساعدك على فصل القابس في حالة الطوارئ.
- عندما تريد فصل القابس من مقبس التيار الكهربائي توجه مباشرةً إلى القابس. لا تحاول أبداً نزع الكابل عن بُعد لأنَّ هذا قد يسبب تلف الكابل.
- لفصل الجهاز نهائياً، قم بفصل قابس الجهاز من مصدر التيار الكهربائي.
- في حالة إصابة الجهاز بأي تلف أو أعطال، لا تحاول أبداً إصلاحه بنفسك.
- بل أطفئ الجهاز وافصل القابس من مصدر التيار الكهربائي و توجه به إلى أقرب مركز خدمة في معتمد.
- اطفئ الجهاز قبل القيام بأي عملية تنظيف أو صيانة، افصل القابس من مأخذ التيار واترك الجهاز حتى يبرد.



انتبه!

احتفظ بمواد التعبئة والتغليف (مثل أكياس البلاستيك، غوة البوليسترين) بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.



خطر التعرض للحروق!

هذا الجهاز يعمل على تسخين الماء مما يؤدي أثناء الاستعمال إلى تكون بخار الماء.

انتبهوا جيداً حتى لا يصيبكم الرذاذ الساخن أو بخار الماء بالأذى.

أثناء استعمال الجهاز، قد يتم تسخين رف وضع الفناجين.

## 2.2 الاستعمال المطابق للغرض

صُنِع هذا الجهاز بغرض إعداد القهوة وتسخين المشروبات. و لذلك أي استخدام آخر سيُعتبر استخدام خاطئ وبالتالي يمثل خطورة على حياتكم. و لذلك فإنَّ جهة التصنيع غير مسؤولة عن الأضرار التي قد تنتج عن الاستعمال الخاطئ للجهاز.

## 2.3 تعليمات الاستعمال

أقرأ بعناية هذه التعليمات قبل استعمال الجهاز. إهمال هذه التعليمات قد يؤدي إلى تعرضك للحروق أو تعرض جهازك للتلف. جهة التصنيع ليست مسؤولة عن الأضرار الناتجة عن إهمال تعليمات الاستعمال.



انتبه جيداً:

اعتني جيداً بدليل تعليمات الاستعمال. و إذا قررت يوماً ما التنازل هذا الجهاز لشخص آخر فيجب عليك أن تعطيه أيضاً هذا الكتيب.

## 3. مقدمة

نود أن نشكركم على اقتنائكم ماكينة إعداد القهوة والكاينشين الأوتوماتيكية. تسمى لكم قضاء وقت ممتع مع جهازكم الجديد. من فضلكم أقرأوا دليل إرشادات الاستعمال الذي لن يأخذ من وقتكم سوى دقائق معدودة. لأنه الوسيلة الوحيدة التي ستُجنّبكم كثير من الأخطار و تحمي جهازكم من التلف.

## 3.1 الحروف بين الأقواس

إن الحروف التي بين الأقواس تتوافق مع الرسم التوضيحي الذي تم إرفاقه مع وصف الجهاز (صفحة رقم 2-3).

## 3.2 المشكلات و الحلول

في حالة وجود مشكلات، قبل كل شئ حاول أن تعالجها مستعيناً بالتبيهات الواردة في فقرة " 19 الرسائل المعروضة على الشاشة " و فقرة 20.. حل المشكلات".

إذا لم يُجدي هذا الأسلوب نفقاً أو لمزيد من التوضيح، يُنصح بمراجعة خدمة العملاء بالاتصال بها تليفونياً على الرقم المدون على الورقة المُرفقة تحت اسم "خدمة العملاء".

إذا لم يكن اسم بلدكم مُدرجاً بين أسماء الدول المذكورة في هذه الورقة، فعندئذ اتصلوا بالرقم المدون على شهادة الضمان. ولعمل إصلاحات مُحتملة، توجهوا فقط إلى أحد مراكز الخدمة الفنية المعتمدة من قبل شركة ديلونجي. وقد تم إرفاق العناوين الخاصة بها في شهادة الضمان المُرفقة بالماكينة.

## 4.1 وصف الجهاز

- (صفحة 3 - A )
- A1. لوحة التحكم
  - A2. مقبض ضبط درجة الطحن
  - A3. رف الفناجين
  - A4. غطاء حاوية حبوب البن
  - A5. غطاء قُمع البن غير المطحون
  - A6. القمع المخصص لإدخال البن غير المطحون
  - A7. حاوية حبوب البن
  - A8. المفتاح الرئيسي
  - A9. قاعدة توصيل كابل التغذية
  - A10. خزان الماء
  - A11. غطاء الأنبوب الطارد
  - A12. الطارد
  - A1. فوهة الماء الساخن والبخار
  - A14. صنوبر توزيع القهوة (مع إمكانية تعديل ارتفاعه)
  - A15. حاوية تجميع بقايا البن
  - A16. وعاء تجميع قطرات البخار
  - A17. صينية الأكواب
  - A18. مؤشر مستوى الماء الخاص بوعاء تجميع القطرات
  - A19. وعاء تجميع قطرات الماء
  - A20. لمبات إضاءة الفنجان

وصف لوحة التحكم

(صفحة 2 - B )

- يكون لبعض أزرار لوحة التحكم وظيفة مُردوجة؛ و في تلك الحالة سيتم وضعها بين قوسين، داخل الوصف.
- B1. الشاشة: تدل المستخدم على كيفية استعمال الجهاز.
  - B2. مقبض الاختيار: أدره لاختيار كمية القهوة المطلوبة. (عند الوصول إلى قائمة الإعدادات "MENU": أدره لاختيار الوظيفة المطلوبة).
  - B3. زر  : لإشعال وإطفاء الماكينة
  - B4. زر P للوصول إلى القائمة
  - B5. زر  : للقيام بعملية الشطف. (عند الوصول إلى قائمة الإعدادات "MENU": يكون له وظيفة الزر ESC عند الضغط عليه للخروج من الوظيفة التي اخترتها من قبل و العودة إلى القائمة الأصلية).
  - B6. زر اختيار التكهة  : اضغط عليه لاختيار مذاق القهوة المطلوب
  - B7. زر  : لإعداد عدد 1 فنجان من القهوة مع الإعدادات الظاهرة على الشاشة
  - B8. زر  : لإعداد عدد 2 فنجان من القهوة مع الإعدادات الظاهرة على الشاشة
  - B9. زر  : لتوزيع الماء الساخن (بعد الوصول إلى قائمة الإعدادات، اضغط على زر "OK" لتأكيد الأمر المطلوب تنفيذه)
  - B10. زر الكابتشينو: لإعداد الكابتشينو أو الحليب بالرغوة

## 4.2 وصف الاكسسوارات

(صفحة 2 - C )

- C1. شريحة اختبار الفاعلية
- C2. كوب معيار البن غير المطحون
- C3. مُزيل الرُسبات الجيرية
- C4. الفلتر المظهر (فقط في بعض الموديلات)
- C5. ريشة التنظيف
- C6. صنوبر توزيع الماء الساخن
- C7. كابل إمداد الطاقة

## 4.3 وصف حاوية الحليب

(صفحة 2 - D )

- D1. مقبض ضبط كمية الرغوة ووظيفة التنظيف CLEAN
- D2. غطاء حاوية الحليب
- D3. حاوية الحليب
- D4. أنبوب نقل الحليب
- D5. أنبوب توزيع الحليب بالرغوة (يمكن إعادة ضبطه)

## 5. عمليات أولية

## 5.1 فحص الجهاز

بعد استخراج الجهاز من كرتونة التغليف الخاصة به، تأكد من سلامة الجهاز ومن وجود كافة الاكسسوارات الخاصة به. لا تستعمل الجهاز إذا كان به أي عيوب ظاهرة. توجه به على الفور إلى أحد مراكز خدمة ديلونجي الفنية.

## 5.2 تركيب الجهاز



انتبه!

عند القيام بتركيب الجهاز يجب مراعاة تحذيرات الأمان التالية:

- ينبعث عن هذا الجهاز قليل من الحرارة في الدائرة المحيطة به. ولذلك، بعد وضعه على سطح العمل الخاص به، يلزم التأكد من أن الجهاز يبعد 3 سم على الأقل عن جميع الأسطح المحيطة به من الجانبين، ومن الخلف، وكذلك التأكد من وجود مسافة حرة فوق جهاز عداد القهوة تبلغ 25 سم على الأقل.
- يؤدي الماء الذي يتسرب إلى الجهاز إلى إتلافه. لا تضع الجهاز بالقرب من صنابير الماء أو أحواض الغسيل.
- سيصاب الجهاز بالتلف إذا تسرب الماء إلى داخله.
- لا تترك الجهاز في مكان تنخفض فيه درجة الحرارة إلى ما دون الصفر. حاول إعداد كابل التغذية الكهربائية عن كل العوامل التي من شأنها أن تتلفه مثل الحواف الحادة والاحتكاك مع الأسطح الساخنة (على سبيل المثال عناصر التسخين).

### 5.3 توصيل الجهاز بمصدر التيار الكهربائي



انتبه!

يجب التأكد من أن جهد التيار الكهربائي يتناسب مع الجهد المُشار إليه في لوحة البيانات المثبتة على الجزء السفلي من الجهاز.  
فقر بتوصيل الجهاز فقط بمأخذ كهربائي قد تم تصنيعه طبقاً للمواصفات الفنية مع قدرة لا تقل عن 10 أمبير و مزودة بنظام تأريض فعال .  
في حالة عدم التوافق بين مأخذ التيار الكهربائي، من جهه، و قابس الجهاز، من جهه أخرى، استبدل مأخذ التيار بمأخذ آخر مناسب، على أن يتم ذلك على يد فني متخصص.

### 5.4 تشغيل الجهاز لأول مرة




انتبه جيداً!


تم اختبار هذه الماكينة في المصنع باستعمال البن ولهذا السبب سيكون من الطبيعي جداً ملاحظة أثار البن في مطحنة البن. وهذا يُعد دليل ضمان على أن هذه الماكينة جديدة.  
يُصح بتعديل في أسرع وقت ممكن درجة صلابه الماء باتباع الإجراءات التي تم وصفها بالتفصيل في فقرة "15 برمجة درجة صلابه الماء"

1. أدخل موصل كابل إمداد الطاقة (C7) في القاعدة (A9) المُخصصة له والموجودة في الجزء الخلفي للجهاز ثم وصل الجهاز بمصدر التيار الكهربائي (انظر الشكل رقم 1) و تأكد من أنّ المفتاح الرئيسي (A8)، المثبت على الجزء الخلفي للجهاز، قد تم الضغط عليه بالفعل (انظر الشكل رقم 2)  
2. انزع خزان الماء، (A10)، و إملأه بالماء التنظيف حتى الوصول إلى العلامة القصوى MAX (انظر الشكل رقم 3A) ثم أعد تركيبه (الشكل رقم 3B).

إنه من الأهمية بمكان اختبار اللغة المطلوبة بواسطة تدوير مقبض الاختيار أو تترك اللغات تغيير تلقائياً على الشاشة (B1) (حوالي كل 3 ثانية)؛

3. عندما تظهر اللغة الإيطالية، استمر في الضغط لمدة بضع ثوانٍ على زر  (B9) انظر الشكل رقم 4) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة: "Set Italian" " تم تثبيت اللغة الإيطالية";

استمر هكذا مُتبعياً في ذلك التعليمات المُشار إليها على شاشة الجهاز نفسه:

4. "تركيب صنبور توزيع الماء": يجب التأكد من أن صنبور توزيع الماء الساخن (C6) قد تم إدخاله في الفوهة (A13) ووضعه تحت حاوية (انظر الشكل رقم 5) لا تقل سعتها من 100 مل  
5. ستظهر على شاشة العرض هذه الرسالة (Hot Water, confirm?) " هل تؤكّد اختيار الماء الساخن؟"  
6. اضغط على الزر  للتأكيد (الشكل 4): سيقوم الجهاز بصب الماء من الصنبور ثم ينطفئ تلقائياً.

الآن حان وقت استعمال ماكينة إعداد القهوة بشكل طبيعي.

انتبه جيداً!

• يكون من الضروري إعداد من 4 - 5 مرات قهوة أو 4 - 5 كابتشينو عند أول استعمال حتى تبدأ الماكينة في إعطائك النتيجة المرضية.  
• أثناء إعداد 6-5 فناجين الكابتشينو الأولى، يكون من الطبيعي للغاية سماع صوت غليان الماء بشكل مزعج؛ سوف يلين هذا الضجيج فيما بعد.

• للحصول على جودة عالية من القهوة و لتحسين أداء الماكينة، ينصح بتركيب فلتر تنقية الماء طبقاً للإرشادات الواردة في فقرة "16 الفلتر المطهر" و إذا كان نوع جهازكم ليس مرفقاً به الفلتر، فعندئذ يمكن الحصول عليه من أحد مراكز خدمة شركة ديلونجي المعتمدة.

### 6. إشعال الجهاز


انتبه جيداً!

قبل إشعال الجهاز، يجب التأكد من الضغط على المُفتاح الرئيسي (A8)، المثبت على الجزء الخلفي من الجهاز، (انظر الشكل رقم 2).

في كل مرة يتم فيها إشعال الجهاز، فسيقوم الجهاز وبشكل تلقائي بعمل دورة تسخين و شطف لنفسه والتي يجب عليك عدم إيقافها. ثم بعد إتمام هذه الدورة يصير الجهاز جاهزاً للاستعمال.

خطر التعرض للحروق!

أثناء عملية الشطف، سيخرج من فتحات صنبور توزيع القهوة (A14) قليلاً من الماء الساخن والذي سيتم تجميعه في وعاء تجميع القطرات (A19) أدناه. انتبه جيداً حتى لا تتعرض للإصابة برذاذ الماء الساخن.

• لإشعال الجهاز، اضغط على زر  (B3- الشكل 6): ستظهر على الشاشة (B1) هذه الرسالة "Heating up Please wait" "جاري عملية التسخين انتظر من فضلك".


عند إتمام عملية التسخين، سيعرض الجهاز رسالة أخرى و هي: "RINSING"; "شطف". بهذه الطريقة، بالإضافة إلى تسخين الغلاية، فإنّ الجهاز سيواصل عملية دفع الماء الساخن في القنوات الداخلية بغرض تسخينها هي أيضاً.  
عند إتمام عملية تسخين الجهاز فستظهر على الشاشة رسالة تشير إلى نكهة و كمية القهوة.

### 7. إطفاء الجهاز

في كل مرة يتم فيها إطفاء الجهاز، فسيقوم الجهاز نفسه بعملية شطف تلقائية، خاصة بعد كل مرة يتم فيها إعداد القهوة.


خطر التعرض للحروق!

أثناء عملية الشطف، سيخرج من فتحات صنبور توزيع القهوة (A13) قليل من الماء الساخن. انتبه جيداً حتى لا تتعرض للإصابة برذاذ الماء الساخن.

• لإطفاء الجهاز، اضغط على زر  (B2- انظر الشكل رقم 6):  
• ستظهر على الشاشة هذه الرسالة "Turning off underway please" "wait" "جاري إطفاء الجهاز، انتظر من فضلك"; كما هو متوقع، سيقوم الجهاز بعملية الشطف ثم ينطفئ تلقائياً. (حالة الاستعداد).

انتبه جيداً!

في حالة عدم استعمال الجهاز لمدة زمنية طويلة، ينبغي فصل الجهاز من مصدر التيار الكهربائي.

• أطفئ الجهاز بواسطة الضغط على زر  (الشكل رقم 6):  
• اضغط على المفتاح الرئيسي (A8 - الشكل رقم 2).

انتبه!

لا تضغط مطلقاً على المفتاح الرئيسي عندما يكون الجهاز في حالة تشغيل.

## 8. إعدادات القائمة

يمكنك الوصول إلى قائمة الإعدادات، بالضغط على الزر (P B3)؛ الأوامر التي يمكن اختيارها من القائمة هي:

### 8.1 إزالة الترسبات الجيرية

فيما يتعلق بالتعليمات الخاصة بالتخلص من الترسبات الجيرية، راجع المصدر في فقرة. إزالة الترسبات الجيرية".

### 8.2 تركيب الفلتر

فيما يتعلق بالتعليمات الخاصة بتركيب الفلتر، يُرجى (C4) ، مراجعة المصدر في فقرة "16-1 تركيب الفلتر"

### 8.3 استبدال الفلتر

فيما يتعلق بالتعليمات الخاصة باستبدال الفلتر، (C4) ، يُرجى مراجعة المصدر في فقرة "16-2 استبدال الفلتر"

### 8.4 ضبط الساعة

عندما ترغب في تغيير الساعة على شاشة الجهاز (B1)، اتبع الآتي:

1. اضغط على الزر (P B4) للدخول إلى القائمة؛
  2. قم بتدوير مقبض الاختيار (B2) (شكل رقم 7) حتى يظهر لك على شاشة العرض هذه الرسالة "Adjust time to" اضغط الساعة".
  3. اضغط على الزر (B9) (الشكل رقم 3)؛
  4. قم بتدوير مقبض الاختيار (شكل رقم 7) لتعديل عدد الساعات.
  5. اضغط على زر (B9) للتأكيد.
  6. قم بتدوير مقبض الاختيار (شكل رقم 7) لتعديل الدقائق.
  7. اضغط على زر (B9) للتأكيد.
- بهذه الطريقة تم ضبط الساعة، اضغط بالتالي على زر (B4) للخروج من القائمة.

### 8.5 الإشعال الذاتي

يمكنك ضبط الإشعال الذاتي بشكل ما يجعل الجهاز جاهزاً للاستعمال في أي وقت (على سبيل المثال في الصباح الباكر) وبهذه الطريقة يمكنك إعداد القهوة في أسرع وقت ممكن.



#### انتبه جيداً!

لتشغيل هذه الوظيفة، يجب ضبط الوقت بشكل صحيح.

لتفعيل وظيفة الإشعال الذاتي، اتبع الخطوات الآتية:

1. اضغط على الزر (P B4) للدخول إلى القائمة؛
2. قم بتدوير مقبض الاختيار (B6 - شكل رقم 7) حتى تظهر على شاشة العرض هذه الرسالة "Auto-start" "الإشعال الذاتي"،
3. اضغط على زر (B9)؛ على الشاشة ستظهر هذا الرسالة "Enable?" "تفعيل؟"،
4. اضغط على زر (B9) للتأكيد.
5. قم بتدوير مقبض الاختيار لتعديل الساعات،
6. اضغط على زر (B9) للتأكيد.
7. قم بتدوير مقبض الاختيار (الشكل رقم 7) لتعديل الدقائق.
8. اضغط على زر (B9) للتأكيد.
9. اضغط إداً على زر (B5) للخروج من القائمة.

بعد تأكيد ضبط الوقت، سيتم تفعيل الإشعال الذاتي على الشاشة من خلال الرمز الذي سيظهر بجوار الساعة.و تحت أمر قائمة الإشعال الذاتي.

لإيقاف هذه الوظيفة:

1. تحديد كلمة إشعال ذاتي من قائمة الإعدادات
  2. اضغط على زر (B9) : ستظهر على الشاشة هذه الرسالة «Disable» "تعطيل؟"،
  3. اضغط على زر (B9) للتأكيد.
- لن تعرض الشاشة هذا الرمز .

### 8.6 الإطفاء الذاتي

من الممكن ضبط الإطفاء الذاتي والذي من خلاله سينطفئ الجهاز ذاتياً بعد 15 أو 30 دقيقة، أو في خلال ساعة أو اثنين أو ثلاثة

إعادة برمجة وظيفة الإطفاء الذاتي، اتبع الخطوات الآتية:

1. اضغط على الزر (P B4) للدخول إلى القائمة؛
  2. قم بتدوير مقبض الاختيار (B6 - شكل رقم 7) حتى تظهر على شاشة العرض هذه الرسالة "Auto-start" "الإشعال الذاتي"،
  3. اضغط على الزر (B9)؛
  4. قم بتدوير مقبض الاختيار (الشكل رقم 6) حتى تظهر لك مدة التشغيل المطلوبة (15 أو 30 دقيقة، أو في خلال 2،3،1 ساعة).
  5. اضغط على زر (B9) للتأكيد.
  6. اضغط إداً على زر (B5) للخروج من القائمة.
- هكذا تم ضبط الإطفاء الذاتي.

### 8.7 وظيفة ترشيد استهلاك الطاقة

مع هذه الخاصية يمكنك تفعيل أو تعطيل وظيفة ترشيد استهلاك الطاقة. عند تشغيل هذه الوظيفة، فهي تضمن لك استهلاك الحد الأدنى من الطاقة، وذلك طبقاً للقوانين الأوروبية السارية المفعول.

إن تفعيل خاصية ترشيد استهلاك الطاقة سوف يظهر لك من خلال نجمة صغيرة تحت أمر "ترشيد استهلاك الطاقة" داخل القائمة.

لتشغيل أو تعطيل خاصية "توفير الطاقة"، اتبع الخطوات الآتية:

1. اضغط على الزر (P B4) للدخول إلى القائمة؛
  2. قم بتدوير مقبض الاختيار (B6 - شكل رقم 7) حتى تظهر على شاشة العرض هذه الرسالة "Auto-start" "الإشعال الذاتي"،
  3. اضغط على زر (B9)؛ حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة "Enable?" أو "Disable?" "تعطيل؟" أو "تفعيل؟"، إذا كان قد تم إيقاف الوظيفة سابقاً.
  4. اضغط على زر (B9) لتعطيل وظيفة توفير الطاقة،
  5. اضغط إداً على زر (B5) للخروج من القائمة.
- عندما يتم تفعيل هذه الإمكانية، سيظهر على الشاشة، بعد مدة من التوقف، هذه الرسالة "ترشيد استهلاك الطاقة".






#### انتبه جيداً!

في وضعية ترشيد استهلاك الطاقة قد تطلب منك الماكينة الانتظار لبضع ثواني قبل أن تشرع في صب أول فنجان من القهوة أو أي مشروب آخر بالحليب، وذلك نظراً لقيامها بعملية تسخين ذاتية. لإعداد أي مشروبات، اضغط على أي زر بغرض الخروج من خاصية توفير الطاقة، ثم اضغط على الزر الخاص بالمشروب الذي تريده.

• إذا تم تثبيت حاوية الحليب (D) فإن وظيفة "ترشيد استهلاك الطاقة" لن تُفعل.



## 8.8 ضبط درجة حرارة القهوة

عندما ترغب في تغيير درجة حرارة الماء والتي بها سيتم تحضير القهوة، اتبع الخطوات الآتية:

1. اضغط على الزر (P) للدخول إلى القائمة؛
2. قم بتدوير مقبض الاختيار (B6 -شكل رقم 7) حتى تظهر على شاشة العرض هذه الرسالة "Auto-start" "الإشعال الذاتي"؛
3. اضغط على الزر  (B9)؛
4. أدر مقبض الاختيار حتى تظهر على الشاشة درجة الحرارة المطلوبة ( = منخفضة، = مرتفعة)؛
5. اضغط على زر  للتأكيد.
6. اضغط إذاً على زر  (B5) للخروج من القائمة.

## 8.13 قيم المصنع (إعادة الضبط)

مع هذه الوظيفة يمكنك إعادة ضبط كافة إعدادات القائمة و كذلك كافة الإعدادات التي تم إعدادها من قبل المصنع (ماعدات اللغة، التي تبقى كما هي).




- لاستعادة إعدادات المصنع، اتبع الخطوات الآتية:
1. اضغط على الزر (B4 P) للدخول إلى القائمة؛
  2. قم بتدوير مقبض الاختيار (B5 -الشكل رقم 7) حتى تظهر على الشاشة (B1) هذه الرسالة "Default values" "قيم المصنع"؛
  3. اضغط على الزر  (B9)؛
  4. تعرض الشاشة هذه الرسالة "Confirm" "تأكيد؟".
  5. اضغط على زر  للتأكيد والخروج من القائمة.

## 8.9 ضبط درجة صلابة الماء

فيما يتعلق بالتعليمات الخاصة بإعداد درجة مستوى المعادن في الماء، راجع المصدر في فقرة بيمجة درجة صلابة الماء"




## 8.10 تشغيل/إيقاف وظيفة التنبيه الصوتي

مع هذه الوظيفة يمكن تفعيل أو تعطيل وظيفة التنبيه الصوتي الذي تصدره الماكينة عند الضغط على أي زر أو عند تركيب/فك أي عنصر من المرفقات؛ لقد تم ضبط الماكينة في المصنع على تشغيل وظيفة التنبيه الصوتي، لتعطيل أو لتفعيل وظيفة التنبيه الصوتي، اتبع ما يلي:

1. اضغط على الزر (B4 P) للدخول إلى القائمة؛
2. قم بتدوير مقبض الاختيار (B6 -شكل رقم 7) حتى تظهر على شاشة العرض هذه الرسالة "Beep" "التنبيه الصوتي".
3. اضغط على زر  (B9)؛ على الشاشة ستظهر هذا الرسالة "Enable?" أو "Disable?" "تعطيل؟" أو "تفعيل؟".
4. اضغط زر  لتفعيل أو تعطيل التنبيه الصوتي،
5. إن تفعيل خاصية التنبيه الصوتي سوف يظهر لك من خلال نجمة صغيرة تحت أمر "التنبيه الصوتي" داخل القائمة. اضغط إذاً على زر  (B5) للخروج من القائمة.

## 8.11 ضبط اللغة




عندما ترغب في تعديل اللغة على الشاشة (B1)، اتبع ما يلي:

1. اضغط على الزر (P) للدخول إلى القائمة؛
2. قم بتدوير مقبض الاختيار (B2) (الشكل رقم 7) حتى يظهر لك على شاشة العرض هذا النص "اختيار اللغة"؛
3. اضغط على الزر  (B9)؛
4. قم بتدوير مقبض الاختيار حتى تظهر على الشاشة اللغة المطلوبة،
5. اضغط على زر  للتأكيد.
6. سيظهر على الشاشة رسالة تأكيد تثبيت اللغة
7. اضغط إذاً على زر  (B5) للخروج من القائمة.

## 8.12 إضاءة الفنجان

مع هذه الوظيفة يتم تفعيل أو تعطيل مصابيح إضاءة الفنجان؛ فلقد تم ضبط الماكينة مسبقاً على تفعيل وظيفة إضاءة الفناجين. تضاء الأنوار عند كل مرة يتم فيها صب القهوة أو الكابتشينو و كذلك عند كل عملية شطف. لتفعيل هذه الوظيفة، اتبع الخطوات الآتية:

1. اضغط على الزر (P) للدخول إلى القائمة؛
2. قم بتدوير مقبض الاختيار (B6 -شكل رقم 7) حتى تظهر على شاشة العرض هذه الرسالة "Beep" "التنبيه الصوتي".

3. اضغط على زر  (B9)؛ على الشاشة ستظهر هذا الرسالة "Enable?" أو "Disable?" "تعطيل؟" أو "تفعيل؟"؛
4. اضغط على زر  لتفعيل أو لتعطيل وظيفة إنارة الفناجين،
5. إن تفعيل خاصية إنارة الفنجان سوف يظهر من خلال نجمة صغيرة تحت أمر "Cup lighting" "إنارة الفنجان" داخل القائمة. اضغط إذاً على زر  (B5) للخروج من القائمة.

## 8.14 وظيفة الإحصائيات

تتمكن هذه الوظيفة من التعرف على كل الإحصائيات الخاصة بالماكينة. لعرض هذه الإحصائيات اتبع ما يلي:


1. اضغط على الزر (B4 P) للدخول إلى القائمة؛
2. قم بتدوير مقبض الاختيار (B2 -شكل رقم 7) حتى تظهر على شاشة العرض هذه الرسالة "Statistics" "الإحصائيات">
3. اضغط على الزر  (B9)؛
4. عندما تقوم بتدوير مقبض الاختيار، (الشكل رقم 7)، يمكنك تحديد:
  - كمية القهوة التي يمكن صيها،
  - الكمية الكلية التي تم صيها بالحليب،
  - كم لتر من الماء تم بالفعل استهلاكها بشكل إجمالي،
  - كميات الترسبات الجيرية التي تم التخلص منها،
  - كم عدد المرات التي تم فيها استبدال الفلتر المطهر،
5. اضغط بالتالي مرتين على زر  (B5) للخروج من القائمة.

## 9. الشطف


مع هذه الوظيفة يمكن إخراج الماء الساخن من صنوبر توزيع القهوة (A7) ومن صنوبر توزيع الماء الساخن (C6)، في حالة تركيبه، مما يؤدي إلى تنظيف وتسخين الدائرة الداخلية للماكينة. ضع إزاء ذا سعة مناسبة لا تقل عن 100 مل (الشكل رقم 5) تحت صنوبر توزيع القهوة وصنوبر الماء الساخن.

## ⚠ انتبه! خطر التعرض للحروق

لا تصرف عبيك عن الماكينة أثناء عملية صب الماء الساخن.

- 1) لتفعيل هذه الوظيفة اضغط على زر  (B5)؛ ستظهر على الشاشة هذه الرسالة "Rinsing wait please" "شطف، انتظر من فضلك".

بعد مرور بضع ثواني، يخرج من موزع القهوة أولاً ثم من موزع الماء الساخن ثانياً (إذا كان موجوداً). الماء الساخن الذي ينظف ويسخن هو بدوره الدائرة الداخلية للماكينة؛ تظهر على الشاشة هذه الرسالة

4. عندما يصل مستوى القهوة في الفنجان إلى المستوى المطلوب، اضغط من جديد على زر  (انظر الشكل رقم 10).  
عند هذه النقطة تم إعداد كمية القهوة في الفنجان حسب الإعدادات الجديدة.

#### 10.4 ضبط مطحنة البن

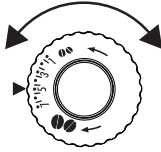
لا يجب إعداد مطحنة البن، على الأقل منذ البداية، لأنها مُعدة سلفاً في المصنع بالشكل الذي يتيح لك الحصول على عملية تحضير متوازنة للقهوة. على أية حال، بعد أول استعمال، إذا تبين لك أن عملية توزيع القهوة قليلة الدسم أو قليلة الكريمة أو أنها تعمل ببطء للغاية (بالقطرة) سيكون من الضروري في تلك الحالة تعديل مستوى طحن البن عن طريق تدوير مقبض الضبط (A2) - انظر الشكل رقم 11).



انتبه جيداً!

يجب تدوير مقبض الضبط فقط أثناء تشغيل مطحنة البن.

في حالة خروج القهوة قطرة قطرة أو في حالة عدم خروجها من الأصل، يجب تدوير المقبض في اتجاه عقارب الساعة مرة واحدة في اتجاه رقم 7.




للحصول على قهوة غنية ولتحسين شكل الكريمة، قم بتدوير المقبض في اتجاه عكس عقارب الساعة ولكن لفه واحدة فقط في اتجاه رقم 1 (ليس أكثر من لفه واحدة في كل مرة، وإلا ستخرج القهوة من الماكينة على شكل قطرة قطرة).

إن تأثير ذلك التغيير يمكن ملاحظته فقط بعد إعداد القهوة على الأقل مرتين متتاليتين. و في حالة أن عملية الضبط هذه لم تجدي نفعاً، يلزم عندئذ تكرار عملية الضبط مرة أخرى عن طريق تدوير المقبض لفه واحدة فقط.

#### 10.5 نصائح من أجل الحصول على قهوة ساخنة

##### للاغاية

للحصول على قهوة ساخنة، يُصح:

- للقيام بعملية الشطف قبل تحضير القهوة اضغط على الزر  (B5)، كما هو مبين في الفصل "9. الشطف".
- استعمل الماء الساخن في تسخين الفنجان (استغل وظيفة الماء الساخن، انظر الفصل "12). إعداد الماء الساخن"
- اختر درجة حرارة القهوة (المرتفعة) من القائمة (انظر الفقرة "8.8 ضبط درجة الحرارة").

#### 10.6 إعداد القهوة باستعمال حبوب البن



انتبه!

لا تستعمل حبوب البن بالكريميل أو المليس لأنه قد يتسبب في سد مطحنة النبي و يجعلها غير صالحة للاستعمال.

- ضع حبوب البن في الإناء المُخصص لها (A7- انظر الشكل 12).
- ضع تحت صنوبر توزيع القهوة (A13):  
- عدد 1 فنجان، إذا كنت ترغب في إعداد عدد 1 فنجان من القهوة (انظر الشكل 9).
- عدد 2 فنجان، إذا كنت ترغب في إعداد عدد 2 فنجان من القهوة يُصح بخفض صنوبر التوزيع حتى يكون أقرب ما يكون إلى الفنجان (انظر الشكل رقم 13):

"Rinsing" "شطف" و يظهر شريط التقدم من القهوة و يمتلئ و لكن ببطء و هذا يعد دليل على انطلاق عملية التحضير.  
لايقاف هذه الوظيفة اضغط على أي زر من الأزرار أو انتظر حتى تتوقف الوظيفة تلقائياً.



انتبه جيداً:

- في حالة عدم الحاجة لاستعمال الماكينة لمدة تزيد عن 4-3 أيام ننصح بشدة، عند معاودة التشغيل من جديد، بعمل 3/2 دورات شطف قبل إعادة استعمالها.
- من الطبيعي، بعد تفعيل هذه الوظيفة، أن يكون هناك بعض الماء في حاوية تجميع بقايا البن (A14).


#### 10. تحضير القهوة

##### 10.1 اختيار مذاق القهوة

تم ضبط الماكينة في المصنع على إعداد القهوة بالمذاق الطبيعي.

يمكنك اختبار المذاق الذي تفضله من بين ما يأتي:

- المذاق الخفيف جداً
- المذاق العادي
- المذاق القوي
- المذاق القوي جداً

لتغيير المذاق، اضغط بشكل متكرر على مقبض  (B6) - انظر الشكل رقم 8) حتى يظهر على الشاشة (B1) المذاق المطلوب.

##### 10.2 اختيار كمية القهوة في الفنجان



الماكينة مُعدة في المصنع لتوزيع القهوة بشكل طبيعي. لاختيار كمية القهوة، قم بتدوير مقبض الاختيار (B5) - انظر الشكل رقم 7) حتى تظهر على الشاشة (B1) الرسالة المتعلقة بكمية القهوة المطلوبة:

القهوة التي تم اختيارها	كمية القهوة في الفنجان (مل)
قهوة المفضلة	يمكن برمجتها من 20 إلى 180)≈
قهوة مُركزة	40≈
عادية	60≈
كمية كثيرة	90≈
طويلة جداً	120≈



##### 10.3 اختيار كمية قهوتي المُفضلة

الماكينة مُعدة في المصنع لصب حوالي 30 مل من "قهوتي المُفضلة". إذا كنت ترغب في تعديل تلك الكمية، اتبع الخطوات الآتية:

- ضع الفنجان تحت صنوبر صب القهوة (A12) (انظر الشكل رقم 9).
- قم بتدوير مقبض الاختيار (شكل رقم 7) حتى تظهر على الشاشة هذه الرسالة "قهوتي".
- استمر في الضغط على زر  (B10) - انظر الشكل رقم 10) حتى تظهر على الشاشة (B1) هذه الرسالة " MY COFFEE Program 1 quantity " " واحد فنجان من قهوتي المُفضلة برمجة الكمية" و تبدأ الماكينة في توزيع القهوة، ثم حرر عندئذ الزر، المضغوط.

4. اضغط عدتدً على زر التوزيع المطلوب (عدد 1 فنجان  أو B7 أو عدد 2 فنجان (B8)  (شكل رقم 10 و 14).
5. عندتدً تبدأ عملية التحضير و يظهر على الشاشة مقدار الكمية التي تم اختيارها و تبدأ الكمية الأولى في الخروج و يمثل الفنجان ببطء و هكذا تستمر عملية التشغيل.

### انتبه جيداً!

- بينما تقوم الماكينة بإعداد القهوة، قد تتوقف عملية التوزيع في أي لحظة بسبب الضغط على أحد الأزرار.
- بعد إتمام عملية التوزيع، إذا رغبت في زيادة كمية القهوة في الفنجان، يكفي الضغط (لمدة 3 ثوانٍ) على أحد أزرار توزيع القهوة مثل زر (  أو زر  ).
- عقب إتمام عملية الإعداد، يصير الجهاز معداً للاستعمال مرة أخرى.

### انتبه جيداً!

- أثناء استخدام الجهاز، سظهر على الشاشة بعض الرسائل (من قبيل إملاء الخزان، أفرغ حاوية بقايا البن، الخ.) التي تم بالفعل شرح معناها في فقرة "18- الرسائل المعروضة على الشاشة" الرسائل التي تظهر على شاشة الجهاز للحصول على قهوة ساخنة، يُرجى مراجعة المصدر في فقرة "نصائح بغرض الحصول على قهوة ساخنة"
- في حالة خروج القهوة قطرة قطرة أو غير مُركزة كفاية أو تخرج بشكل مندفع للغاية مع كمية قليلة جدًا من الكريمة أو أنها باردة جدًا، فعندتدً ينبغي مراجعة النصح المرفقة في فقرة "20- حل المشكلات".

### 10.7 تحضير القهوة باستخدام البن غير المطحون

#### انتبه!

- لا تضع مطلقاً البن غير المطحون في الماكينة وهي في وضع الإيقاف، حتى تتجنب فقدانه داخل الماكينة، وهو الأمر الذي سيؤدي بالطبع إلى انساخ الماكينة. و في تلك الحالة قد تلتف الماكينة.
- لا تضع أبداً أكثر من 1 معيار (C2) ممثل عن آخره في الماكينة، لأن هذا الأمر سيؤدي إلى انساخ الماكينة من الداخل أو انسداد القمع تماماً.



### انتبه جيداً!

- عند استعمال البن غير المطحون، يمكن فقط إعداد فنجان من القهوة في المرة الواحدة.
- 1. اضغط بشكل متكرر على زر  (B6 - الشكل رقم 8) حتى تظهر على الشاشة (B1) هذه الرسالة "Pre-ground" "بن غير مطحون".
- 2. تأكد من عدم انسداد القمع، و بالتالي ضع معيار ممثل عن آخره من البن غير المطحون (انظر شكل رقم 15).
- 3. ضع الفنجان تحت صنوبر صب القهوة (A12) (انظر الشكل رقم 9).
- 4. اضغط على زر توزيع عدد 1 فنجان  (B7 - شكل رقم 10).

5. عندتدً تبدأ عملية التحضير و يظهر على الشاشة مقدار الكمية التي تم اختيارها و تبدأ الكمية الأولى في الخروج و يمثل الفنجان ببطء و هكذا تستمر عملية التشغيل.

### انتبه جيداً!

في حالة تشغيل وظيفة "ترشيد استهلاك الطاقة"، فإن عملية توزيع الماء الساخن قد تستغرق بضع ثوانٍ إضافية..

### 11. تحضير مشروبات بالحليب

#### انتبه جيداً!

- لتجنب الحصول على حليب قليل الرغوة، أو مصحوب ببقاعات كبيرة، يلزم غسل غطاء حاوية الحليب (D2) وفوهة الماء الساخن (A13) جيداً كما هو مبين في فقرة "11.6 تنظيف حاوية الحليب بعد كل استعمال" وفترة "13.10 تنظيف حاوية الحليب" وفترة "13.11 تنظيف فوهة الماء الساخن/البخار".

### 11.1 قمر بملء وتثبيت حاوية الحليب

1. انزع الغطاء (D2) (انظر الشكل رقم 16).
2. إملاء حاوية الحليب (D3) بكمية كافية من الحليب، و لا تتجاوز مستوى الحد الأقصى MAX المطبوع على الحاوية نفسها (انظر الشكل رقم 17). يجب مراعاة أن كل حز مطبوع على جانب الحاوية يساوي 100 مل من الحليب.

#### انتبه جيداً!

- للحصول على رغوة أكثر كثافةً و ثراءً، استعمل حليب بالكريمة على أن يكون في درجة حرارة التلاجة (أي حوالي 5 درجة مئوية).
- في حالة تفعيل خاصية "توفير الطاقة"، فإن عملية توزيع الكابتشينو قد تتطلب منك الانتظار لبضع ثواني إضافية.
- 3. تأكد من أن أنبوب نقل الحليب (D4) مُثبت بشكل جيد في المكان المُخصص له في الجزء الأسفل من غطاء حاوية الحليب (انظر الشكل رقم 18).
- 4. أعد وضع الغطاء على حاوية الحليب
- 5. أفضل موزع الماء الساخن (C6) من الفوهة (A13) (انظر شكل رقم 19).
- 6. ثبت حاوية الحليب في الفوهة بالضغط عليها حتى النهاية (انظر الشكل رقم 20): في تلك الحالة سوف يرسل الجهاز تنبيه صوتي (إذا كانت وظيفة التنبيه الصوتي مُفعلة).
- 7. ينبغي وضع فنجان كبير الحجم نسبياً تحت فتحات توزيع القهوة (A12) و كذلك تحت أنبوب توزيع الحليب بالرغوة. اضغط طول أنبوب توزيع الحليب (D5) ثم قمر بضبط مقدار طول أنبوب صنوبر توزيع الحليب، بغرض أن يكون أقرب ما يكون إلى الفنجان، بتدويره نحو الأسفل بشكل سهل (انظر الشكل رقم 21).
- 8. يُرجى مراجعة التعليمات المرفقة و الخاصة بكل وظائف الجهاز.

### 11.2 ضبط كمية الرغوة

عن طريق تدوير مقبض توزيع الرغوة، يمكن اختيار كمية رغوة الحليب التي سيتم توزيعها أثناء تحضير المشروبات بالحليب.

التنظيف". قمر بعملية التنظيف بغرض التخلص تماماً من بقايا الحليب متبعاً الأسلوب الآتي:

1. يمكنك ترك حاوية الحليب داخل الماكينة (ليس من الضروري تفريغ حاوية الحليب).
2. ضع فنجان أو أي إناء آخر تحت صنوبر توزيع الحليب بالرغوة (الشكل رقم 21).
3. أدر مقبض ضبط الرغوة (D1) على "CLEAN" (الشكل رقم 23): سيظهر على الشاشة شريط من القهوة و لكنه يملأ الفنجان ببطء وهذا يعد دليل على انطلاق عملية التحضير كما تظهر هذه الرسالة "Cleaning underway please wait" جاري عملية التنظيف، انتظر من فضلك". تتوقف عملية التنظيف تلقائياً.
4. أدر مقبض الضبط على أحد الخيارات الخاصة بالرغوة.
5. انزع حاوية الحليب و نظف دائماً فوهة (A13) خروج البخار مستخدماً قطعة أسفنج (الشكل رقم 24).

### ⓘ انتبه جيداً:

- في حالة الرغبة في تحضير أكثر من مشروي بالحليب، يجب تنظيف حاوية الحليب بعد آخر عملية تحضير.
- يمكن حفظ الحاوية بالحليب في الثلجة.
- في بعض الحالات، للقيام بعملية التنظيف، يكون من الضروري الانتظار حتى يتم تسخني الماكينة.

## 11.7 ضبط كمية القهوة و مقدار الحليب في فنجان

### الكابتشينو أو الحليب




لقد تم ضبط الماكينة في المصنع على القيام بتوزيع الكميات حسب المستويات القياسية. إذا كنت ترغب في تعديل هذه الكميات، اتبع الطريقة الآتية:

1. ضع فنجان تحت صنوبر توزيع القهوة (A14) و كذلك تحت صنوبر توزيع الحليب (D5) (الشكل رقم 21);
2. استمر في الضغط على زر الكابتشينو (B10) حتى تظهر على الشاشة (B1) هذه الرسالة "Program Milk، Program Quantity" "إعداد الحليب إعداد الكمية".
3. ثم حرر الزر. عندئذ تبدأ الماكينة في توزيع الحليب.
4. بمجرد إدراك كمية الحليب المطلوبة في الفنجان، اضغط من جديد على الزر. الكابتشينو;
5. تتوقف الماكينة عن صب الحليب و ، في حالة الإعدادات مسبقاً، تبدأ بعد بضع ثوانٍ في توزيع القهوة: عندئذ تظهر على شاشة العرض هذه الرسالة "PROGRAM COFFEE "Program Quantity"" "إعداد الحليب إعداد الكمية".
6. بمجرد إدراك كمية الحليب المطلوبة في الفنجان، اضغط من جديد على الزر الكابتشينو. فتتوقف على الفور عملية صب القهوة. هكذا تم إعداد الماكينة حسب الكميات الجديدة من الحليب و القهوة.

## 12. إعداد الماء الساخن

### ⚠ انتبه! خطر التعرض للحروق

انتبه جيداً للماكينة عندما تقوم بتوزيع الماء الساخن. يتم تسخين أيضاً صنوبر توزيع الماء أثناء عملية التوزيع، ولذلك يجب إمساكه فقط عن طريق المقبض.

وضع المقبض	الوصف	يُصح ب
	بدون رغوة	حليب ساخن
	قليل من الرغوة	كابتشينو / حليب مخلوط/ حليب بالرغوة
	أقصى كمية من الرغوة	

## 11.3 إعداد الكابتشينو أو الحليب المخلوط

1. بعد تثبيت حاوية الحليب في المكان المُعد لها (D)، قمر بتدوير مقبض ضبط الرغوة (D1) الموضح على غطاء حاوية الحليب (D2) و ثبته على وضعية الرغوة المطلوبة (الشكل رقم 22).
2. اضغط على زر الكابتشينو (B5). ستظهر على الشاشة (B1) هذه الرسالة "كابتشينو" و في نفس الوقت سيظهر شريط من القهوة الذي يمثل ببطء و هذا بدوره يدل على انطلاق عملية التحضير.
3. ستقوم الماكينة بإعداد القهوة تلقائياً بعد صب الحليب

### ⓘ انتبه جيداً:

- إذا، أثناء عملية التحضير، رغبت في إيقاف الماكينة، قمر بالضغط مرتين على زر الكابتشينو..
- عند إتمام عملية التوزيع، إذا رغبت في زيادة كمية الحليب أو القهوة في الفنجان، يكفي الضغط (لمدة 3 ثواني) على زر كابتشينو.
- لا ترك حاوية الحليب لمدة طويلة خارج الثلجة؛ لأنه كلما ارتفعت درجة حرارة الحليب (الدرجة المثالية هي 5 درجة مئوية)، كلما ساءت كمية الرغوة.


## 11.4 إعداد حليب بالرغوة (بدون بن)

أكمل هكذا كما هو موضح في الفقرة السابقة (إعداد الكابتشينو أو الحليب المخلوط)، بالضغط 2 مرة و ليست 1 واحدة على زر CAPPUCINO.

### ⓘ انتبه جيداً!

إذا، أثناء عملية التحضير، رغبت في إيقاف الماكينة، قمر بالضغط مرة واحدة على زر . كابتشينو.

## 11.5 إعداد حليب خالي من الرغوة (بدون بن)

أكمل هكذا كما هو موضح في الفقرة السابقة (11.4 إعداد الحليب بالرغوة (دون البن))، بتدوير المقبض الخاص بضبط الرغوة (D1) و تثبيته على وضعية 

## 11.6 تنظيف حاوية الحليب بعد كل استعمال

### ⚠ انتبه! خطر التعرض للحروق

أثناء تنظيف القنوات الداخلية الخاصة بحاوية الحليب (D)، يخرج قليل من الماء الساخن و البخار من أنبوب توزيع الحليب (D5) . انتبه جيداً حتى لا تتعرض للإصابة برذاذ الماء الساخن.

بعد كل استعمال للوظائف الخاصة بالحليب، سيظهر على الشاشة (B1) هذه الرسالة الوامضة "SET DIAL TO CLEAN" "المقبض مُثبت على



1. تأكد من أن موزع الماء الساخن قد تم تركيبه بشكل صحيح.

2. ضع الحاوية تحت الموزع (في أقرب مكان ممكن تجنباً للتعرض لرذاذ الماء الساخن).

3. اضغط على الزر (B9) (الشكل رقم 4); تظهر على الشاشة (B4) هذه الرسالة «Hot Water» «ماء ساخن» و يظهر شريط من القهوة و لكن ببطء و هذا يعد دليل على انطلاق عملية التحضير.

4. تقوم الماكينة بتوزيع LG 250 من الماء الساخن ثم تتوقف بشكل تلقائي عن التوزيع. لإيقاف توزيع الماء الساخن يدوياً اضغط على زر

**انتبه جيداً!**

في حالة تشغيل وظيفة "ترشيد استهلاك الطاقة الكهربائية"، فإن عملية توزيع الماء الساخن قد تستغرق بضع ثوانٍ إضافية..

## 12.1 قم بتعديل كمية الماء التي يتم توزيعها بشكل

**تلقائي**

تم ضبط الماكينة في المصنع كي توزع بشكل تلقائي حوالي 250 مل من الماء الساخن، إذا كنت ترغب في تعديل تلك الكمية، اتبع الآتي:

1. ضع إزاء تحت صنوبر التوزيع (C6) .
  2. استمر في الضغط على زر (B9) حتى تظهر على شاشة العرض (B1) هذه الرسالة "Hot water Program quantity" الماء الساخن اضغط الكمية، ثم حرر الزر (B9) ;
  3. عندما يصل الماء الساخن في الفنتجان إلى المستوى المطلوب، اضغط مرة أخرى على الزر (B9) .
- عند هذه النقطة تم ضبط الماكينة طبقاً لكميات الجديدة.

## 13. التنظيف

### 13.1 تنظيف الماكينة

يجب تنظيف الأجزاء الآتية من الماكينة بشكل دوري:

- الدائرة الداخلية للماكينة;
- حاوية تجميع بقايا البن (A14).
- حاوية تجميع القطرات (A17) وكذلك حاوية تجميع ماء التكتيف (A14);
- خزان الماء (A10);
- فتحات موزع القهوة (A13);
- القمع المخصص لإدخال البن غير المطحون" (A6)،
- الطارد (A12)، الذي يمكن الوصول إليه بعد فتح باب الخدمة (A11)،
- حاوية الحليب (D);
- فوهة الماء الساخن/البخار (A13).

**انتبه!**

- لتنظيف الماكينة يجب عدم استخدام المذيبات، أو المنظفات الكاشطة أو الكحول. لأنه مع منظفات شركة ديلونجي الفائقة الجودة لا تحتاج إلى أي مواد كيميائية إضافية في تنظيف الماكينة.
- يمنع منعاً باتاً غسيل أي مكون من مكونات الجهاز في غسالة الأطباق، باستثناء حاوية الحليب (D) فقط.
- لا تستعمل أي أدوات معدنية بغرض التخلص من بقايا القهوة و آثار الحليب، لأن هذا قد يؤدي في تلف سطح الأجزاء المصنوعة من المعدن أو البلاستيك.

## 13.2 عملية تنظيف دواخل الماكينة

- في حالة عدم الحاجة لاستعمال الماكينة لمدة تزيد عن 3-4 أيام تصبح بشدة، عند معاودة التشغيل من جديد، بعمل :
  - 3/2 دورات شطف بواسطة الضغط على (B5)،
  - باستعمال الماء الساخن، لمدة بضع ثوانٍ، بالضغط على زر (B5).

## 13.3 تنظيف حاوية تجميع بقايا البن

عندما تظهر على الشاشة (B1) هذه الرسالة EMPTY GROUNDS CONTAINER "أفرغ حاوية تجميع بقايا البن"، عدتدّ يكون من الضروري إفراغ الحاوية و تنظيفها. إذا لم تقم بتنظيف حاوية البقايا (A14) هذه فإن الماكينة لن تقوم بواجبها في إعداد القهوة. دائماً ما يصدر الجهاز إشارة مفادها ضرورة إفراغ الحاوية حتى وإن لم تكن مُمتلئة، بعد مرور 72 ساعة من إتمام أول عملية الإعداد ( لأنه بعد عد مرور 72 ساعة، إذا كان تم العد بطريقة صحيحة، فإن الماكينة لن تتطفئ أبداً من المفتاح العمومي ).

**انتبه! خطر التعرض للحروق**

في حالة إعداد كابوتشينو مرات متتالية، فعندتدّ ستصير صينية وضع الفناجين المصنوعة من المعدن ساخنة، انتظر قليلاً حتى تبرد قبل أن تلمسها وحاول إمسكها فقط من الجزء الأمامي.

للقيام بعملية التنظيف (و الماكينة في حالة تشغيل):

- انزع وعاء تجميع القطرات (A19) (شكل رقم 25)، ثم قم بإفراغه و تنظيفه.
- أفرغ حاوية تجميع البقايا (A15) ونظفها بعناية وتأكد من التخلص من كافة البقايا العالقة في الجزء السفلي: إنَّ الفرشاة (C5) المرفقة مع الجهاز مزودة بمعلقة صغيرة خاصة لهذا الغرض.
- يجب فحص وعاء تجميع ماء التكتيف (ذي اللون الأحمر) و، إذا صار ممتلئاً، يلزم إفراغه.

**انتبه!**

عند انتزاع وعاء تجميع قطرات المياه دائماً تفريغ حاوية تجميع بقايا البن حتى لو لم تكن مُمتلئة.

إذا لم تقم بهذه العملية فإن هذا يؤدي، عند إعداد القهوة في المرات اللاحقة، إلى إمتلاء حاوية تجميع بقايا البن أكثر من اللازم مما يسبب انسداد الماكينة.

**انتبه جيداً!**

من الطبيعي للغاية، بعد بعد تفعيل هذه الوظيفة، أن يكون هناك بعض الماء في حاوية تجميع بقايا البن (A14).

## 13.4 تنظيف إناء تجميع القطرات و إناء تجميع ماء

**التكتيف**

**انتبه!**

إنَّ إناء تجميع القطرات (A19) مزود بمؤشر الطفو (ذي اللون الأحمر) لإظهار مستوى الماء داخل الإناء (انظر الشكل رقم 26). قبل أن يبدأ هذا المؤشر في الظهور في صينية الفناجين، يجب إفراغ الإناء و تنظيفه، وإلا قد يتسبب هذا الماء الزائد في إتلاف الماكينة و إتلاف سطح الحامل أو المنطقة المُحيطة به.

لنك وإزالة إناء تجميع القطرات:

1. انزع إناء تجميع القطرات و حاوية بقايا البن (A15) (شكل رقم 25).
  2. قم بتفريغ إناء تجميع القطرات و حاوية تجميع بقايا البن و اغسلهما جيداً.
  3. يجب فحص وعاء تجميع ماء التكتيف (ذي اللون الأحمر) و، إذا صار ممتلئاً، يلزم إفراغه.
  4. أدخل مرة أخرى إناء تجميع القطرات بشكل تامر في حاوية تجميع بقايا البن.
- ### 13.5 تنظيف دواخل الماكينة

#### ⚠️ خطر التعرض لصدمات كهربائية!

قبل القيام بعملية التنظيف للأجزاء الداخلية، يجب أولاً إطفاء الماكينة (انظر فقرة "7 إيقاف الماكينة" وفصلها تماماً من مصدر التيار الكهربائي. لا تغمر الماكينة مطلقاً في الماء.

1. يلزم التأكد بشكل دوري (حوالي مرة في الشهر) من أن الأجزاء الداخلية للماكينة ( التي يمكن الوصول إليها عند فك و انتزاع إناء تجميع القطرات) (A19) نظيفة للغاية. في حالة الضرورة، يمكن إزالة آثار وبقايا القهوة العالقة بواسطة الفرشاة وقطعة الإسفنج الملحقتين بالجهاز.
2. اسحب كل البقايا بواسطة المكنسة الكهربائية (الشكل رقم 27).

### 13.6 تنظيف خزان الماء

1. نظف بشكل دوري (تقريباً مرة واحدة شهرياً و عند كل مرة يمر فيها استبدال الفلتر المنقي (C4) (إذا وجد) خزان المياه (A10) مستعيناً بقطعة قماش رطبة مع قليل من مسحوق الغسيل المخفف.
2. فك الفلتر (إذا وجد) و قم بشطفه بالماء الجاري مرة أخرى.
3. ادخل الفلتر مرة أخرى (إذا وجد)، واملأ الخزان بالماء العذب ثم أعد تركيب الخزان،
4. (فقط في الموديلات المزودة بفلتر مطهر) قم بتوزيع 100 مل من الماء.

### 13.7 تنظيف فتحات موزع القهوة

1. يجب تنظيف فتحات موزع القهوة بشكل دوري باستخدام إسفنجة و قطعة قماش (شكل رقم 28A).
2. تحقق من عدم إسداد فتحات صنوبر توزيع القهوة. و في حالة الضرورة يمكن الاستعانة بخلة الأسنان للتخلص من بقايا البن العالقة. (شكل رقم 28B).

### 13.8 تنظيف القمع المُخصص لإدخال البن غير المطحون

تأكد بشكل دوري (تقريباً مرة في الشهر) من أن القمع المُخصص لإدخال البن غير المطحون (A6) ليس مسدوداً. في حالة الضرورة، يمكن إزالة آثار و بقايا القهوة العالقة بواسطة الفرشاة (D5) المرفقة بالجهاز.

### 13.9 تنظيف الطارد

يجب تنظيف الطارد (A11) على الأقل مرة واحدة في الشهر.



انتبه!

يمنع منعاً باتاً فك و انتزاع الطارد أثناء تشغيل الماكينة.

1. يُرجى التحقق من إطفاء الماكينة بشكل صحيح (انظر فقرة "7- إطفاء الجهاز").
2. قم بفك وإزالة خزان الماء (A10):
3. افتح باب الطارد (A11) (شكل رقم 28) المثبت على الجانب الأيمن.
4. اضغط للداخل زري الفك الملونين و في نفس الوقت انزع الطارد في اتجاه الخارج (شكل رقم 29).
5. اغمر الطارد لمدة 5 دقائق تقريباً في الماء ثم قم بشطفه تحت صنوبر الماء.



انتبه!

يجب شطفه بالماء فقط

لا للمنظفات - لا لغسالة الأواني

اغسل الطارد بدون استعمال أي منظفات لأنها قد تؤدي إلى إتلافه.

6. باستخدام الفرشاة (D5)، قم بتنظيف بقايا البن المُحتملة من على قاعدة الطارد و البقايا التي يمكن رؤيتها على غطاء الطارد.
7. بعد إتمام عملية التنظيف، أعد إدخال الطارد بلفه داخل الداعم، ثم اضغط على كلمة PUSH حتى تسمع صوت الخلق.



انتبه جيداً!

إذا كان من الصعوبة بمكان تركيب الطارد، يكون من الضروري عندئذ (قبل التركيب) ضبط أبعاد الطارد بشكل صحيح و ذلك بالضغط على الرافعتين كما هو موضح في الشكل رقم 30.

8. بعد تثبيته في مكانه، يلزم التأكد من أن كلا الزرين ذي اللون الأحمر مُنفصلين للخارج.
9. أغلق باب الطارد
10. أعد تركيب خزان الماء.

### 13.10 تنظيف حاوية الحليب

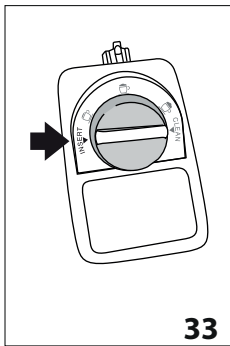
نظف حاوية الحليب بعد كل مرة يتم فيها تحضير الحليب، كما يلي:

1. انزع الغطاء (D2):
2. فك أنبوب توزيع الحليب (D5) و أنبوب نقل الحليب (D4) (الشكل رقم 32).

3. قم بتدوير مقبض إعداد الرغوة (D1) في اتجاه عقارب الساعة حتى تثبيته على وضع "INSERT" (انظر الشكل 33) ثم قم بلفه لأعلى.
4. اغسل بعناية كافة المكونات بالماء الساخن واستعمل بعض المنظفات المخففة. كما يمكن غسل جميع المكونات في غسالة الأطباق، عن طريق وضعهم على الدرج الأعلى في الغسالة.

يجب الانتباه للغاية

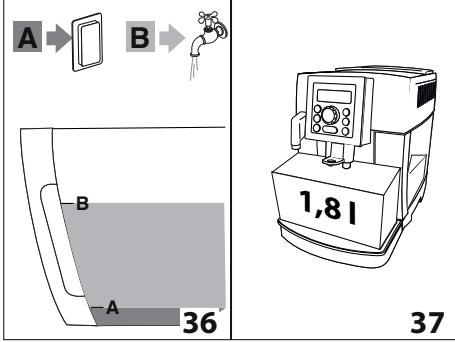
إلى أن التجويف و القناة الصغيرة الموجودة تحت المقبض (انظر الشكل رقم 34) نظيفتين تماماً من بقايا الحليب؛ ويمكن الاستعانة بسواك في تنظيف القناة الصغيرة.



33

24) و كذلك حاوية تجميع البقايا (A15) ثم أعد تركيبهم جميعاً من جديد.

7. قمر بصب مزيل الترسبات داخل خزان الماء حتى يصل إلى المستوى A (بما يعادل سرنجة مقدارها 100 مل) المطبوع على جانب الخزان (انظر الشكل رقم 36)، ثم أضف قليل من الماء (ما يقرب من واحد لتر ماء) حتى يبلغ المستوى B (انظر الشكل رقم 36) ، ثم أعد تركيب خزان الماء.



8. ضع تحت صنوبر توزيع الكابتشينو (A19) وصنوبر توزيع القهوة (A13) حاوية فارغة تعادل 1,8 لتر (الشكل رقم 37).

### ⚠️ انتبه! خطر التعرض للحرق

يتسرب من صنوبر توزيع القهوة وصنوبر توزيع الماء الساخن ماء ساخن يحتوي على خل. انتبه جيداً حتى لا تتعرض للإصابة برداً الماء الساخن.

9. اضغط على زر لتأكيد إضافة محللول الترسبات الجيرية: ستعرض الشاشة الرسالة التالية «الماكينة في حالة إزالة الترسبات الجيرية وإنطلاق برنامج إزالة الترسبات الجيرية. سيخرج المزيل من فتحات موزع الماء الساخن وفي تلك الحالة يقوم البرنامج تلقائياً بسلسلة من الشطف والتنظيف بغرض إزالة كل ترسبات الجيرية من دواخل ماكينة إعداد القهوة.

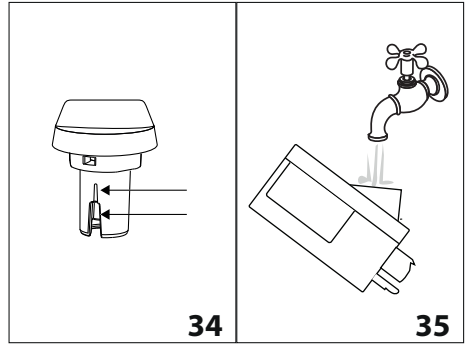
بعد حوالي 25 دقيقة، ستظهر على الشاشة هذه الرسالة "Rinsing" "شطف"، بالتناوب مع رسالة "FILL TANK" "إملاً الخزان"; .

10. أصبح الآن الجهاز جاهزاً لإتمام عملية الشطف بالماء العذب. أفرغ الحاوية التي استعمالها في عملية التخلص من محللول الترسبات الجيرية ثم أزل خزان الماء، ثم قمر بإفراغه وشطفه بالماء الجاري، و أخيراً قمر بملئه بالماء النظيف حتى يصل الماء العذب إلى المستوى الأقصى MAX ثم قمر بتركيبه في الماكينة؛ ستظهر على الشاشة هذه الرسالة "Rinsing confirm?" "اكتمال عملية الشطف تأكيد؟"،

11. أعد وضع الحاوية المستعملة تحت صنوبر توزيع القهوة وصنوبر توزيع الماء الساخن (الشكل رقم 37).

12. اضغط على زر لإطلاق عملية الشطف. فعندئذ يخرج الماء الساخن من الموزع وتظهر على شاشة العرض هذه الرسالة "شطف"، انتظر من فضلك".

13. عندما يتم إفراغ خزان الماء سوف تظهر على الشاشة هذه الرسالة "Rinsing" "شطف" بالتناوب مع رسالة "Fill tank" "إملاً الخزان" ورسالة "Reinsert Filter" "أعد تركيب الفلتر" (إذا كان قد تم فكها سابقاً).



5. قمر بشطف الجزء الداخلي من المقبض الخاص بضبط الرغوة بالماء الجاري (انظر الشكل رقم 35).
6. تحقق من أن أنبوب نقل الحليب وأنبوب التوزيع ليسا مسدودين من آثار الحليب.
7. أعد تركيب المقبض عن طريق إدخاله بالتوافق مع كلمة "INSERT"، أنبوب التوزيع وأنبوب نقل الحليب،
8. أعد وضع الغطاء على حاوية الحليب.

### 13.11 تنظيف فوهة الماء الساخن / البخار

نظف الفوهة (A13) بعد كل عملية تحضير الحليب، مستخدماً أسفنجة، عن طريق تحريك بقايا الحليب العالقة على المقابض. (شكل رقم 23).

### 14. إزالة الترسبات الجيرية

يُجرى إزالة الترسبات الجيرية عندما تظهر على الشاشة (B1) (على شكل مؤشر وامض) هذه الرسالة "Descale" "إزالة الترسبات الجيرية".



- قبل الاستعمال، اقرأ جيداً التعليمات الواردة في بطاقة مزيل الترسبات الجيرية، المثبتة على عبوة المزيل نفسه.
- ننصح باستعمال فقط مزيل الترسبات الجيرية الخاص بشركة ديلونجي. تجدر الإشارة هنا إلى أن استخدام أي مزيل للترسبات الجيرية آخر غير مناسب، فضلاً عن إزالة الترسبات الجيرية بشكل غير متجمل، يؤدي كل هذا إلى حدوث عيوب لا يغطيها الضمان الخاص بجهة التصنيع.

1. أشعل الماكينة وانتظر حتى تكون الماكينة جاهزة للاستعمال.
2. يمكن الدخول إلى قائمة الإعدادات بالضغط على زر (P B4)؛
3. أدر مقبض الاختيار حتى يظهر على الشاشة هذا الأمر "DESCALE" "إزالة الترسبات الجيرية".
4. اختر ثم اضغط على زر (B9). ستظهر على الشاشة هذه الرسالة "DESCALE Confirm?" "إزالة الترسبات الجيرية تأكيد؟" : اضغط من جديد على زر لتفعيل هذه الوظيفة
5. ستظهر على شاشة العرض هذه الرسالة "إزالة الترسبات"، أفرغ إناء تجميع القطرات" متبوعاً برسالة "فك الفلتر" (إذا كان موجوداً) و أضف مزيل الترسبات. تأكيد؟
6. أفرغ بشكل تام خزان الماء (A10) و أنزع الفلتر المظهر (C4) (إذا كان موجوداً)، ثم أفرغ حاوية تجميع القطرات (A19) (انظر الشكل رقم

14. أزل خزان الماء، أعد تركيب الفلتر المطهر، إذا كان قد تم إزالته سابقاً،  
إملاً الخزان بالماء العذب حتى المستوى الأقصى MAX ثم أعد تركيبه  
في الماكينة؛ ستعرض الشاشة هذه الرسالة "Rinsing, confirm?"  
"شطف، تأكيد؟".
15. أعد وضع الحاوية المستعملة في تجميع ماء الشطف وهي فارغة  
تحت صنوبر توزيع الماء الساخن،
16. اضغط على زر  لإطلاق عملية الشطف؛ فعندئذ يخرج الماء  
الساخن من الموزع وتظهر على شاشة العرض هذه الرسالة «Rinsing  
please wait» "شطف، انتظر من فضلك".
17. بمجرد اكتمال هذه العملية ستعرض الشاشة هذه الرسالة "Rinsing  
complete Confirm?" "لقد اكتملت عملية الشطف، تأكيد؟"  
اضغط على زر  للتأكيد؛ وسيتم عرض هذه الرسالة على الشاشة  
"Fill Tank" "إملاً الخزان".
19. أفرغ حاوية تجميع الفطرات، أنزع وإملاً الخزان بالماء العذب حتى  
المستوى الأقصى MAX ثم أعد تركيبه في الماكينة.  
لقد اكتملت عملية إزالة الترسبات الجيرية.

### انتبه جيداً:

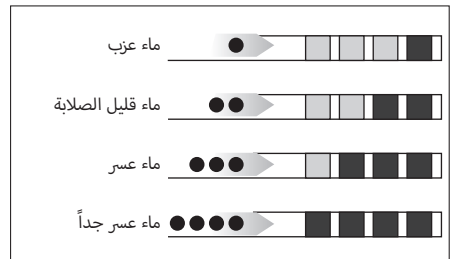
- في حالة عدم اكتمال دورة التخلص من الترسبات الجيرية بشكل  
صحيح (على سبيل المثال بسبب انقطاع التيار الكهربائي)، ننصح  
بتكرار الدورة من جديد.
- من الطبيعي للغاية، بعد اكتمال دورة إزالة الترسبات الجيرية، أن  
يكون هناك بعض الماء في حاوية تجميع بقايا الماء (A14).

### 15. ضبط درجة صلابة الماء




ستظهر على الشاشة رسالة "Descalc" "إزالة الترسبات الجيرية" بعد مدة  
قصيرة من بدء التشغيل و هذه المدة قد تم تحديدها من قبل و هي عادةً  
تعتمد على درجة صلابة الماء  
الماكينة مُعدة سلفاً في المصنع على 4 مستويات حسب درجة صلابة الماء  
ولكن عند توافر الرغبة، يمكن تعديل ضبط الماكينة وفقاً لدرجة صلابة الماء  
على الدرجة المطلوبة في الأماكن المُختلفة، مما يجعلها أكثر ملاءمة مع  
عملية إزالة الترسبات الجيرية.

### 15.1 قياس درجة صلابة الماء

1. انزع شريط الاختبار "TOTAL HARDNESS TEST" ("C1") المُرفق مع  
كُتيب التعليمات باللغة الانجليزية من كرتونة التغليف ."
2. اغمر الشريط بشكل تام في كوب من الماء لمدة ثانية تقريباً.
3. انزع الشريط من الماء و قم برجه بلطف. بعد حوالي دقيقة واحدة  
تتكون من 1،2،3 أو 4 مربعات من اللون الأحمر ، حسب درجة صلابة  
الماء كل مربع يتوافق مع أحد المستويات.



### 15.2 ضبط درجة صلابة الماء

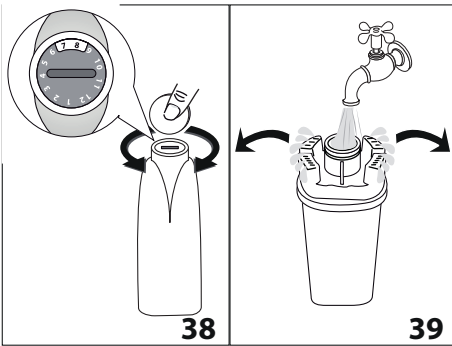
1. اضغط على الزر (B4) (P) للدخول إلى القائمة;
  2. أدر مقبض الاختيار (B2) حتى يظهر على الشاشة هذا الأمر "صلابة  
الماء".
  3. أكد الاختيار بالضغط على زر  (B9).
  4. قم بتدوير مقبض الاختيار واضبط المستوى الخاص بشريط الاختبار  
(انظر الشكل في الفقرة السابقة).
  5. اضغط على زر  لتأكيد عملية الضبط،
  6. اضغط على زر  (B4) للخروج من القائمة.
- عند هذه النقطة تم إعداد الماكينة طبقاً للإعدادات الجديدة التي تتناسب  
مع درجة صلابة الماء.

### 16. الفلتر المطهر

بعض الموديلات مزودة بفلتر، (C4): إذا كان الموديل الخاص بكم بدون  
فلتر، ننصحكم بشراثة من أحد مراكز الخدمة المعتمدة من شركة ديلونجي.  
من أجل استعمال صحيح للفلتر، يرجى اتباع التعليمات المرفقة.

### 16.1 تركيب الفلتر

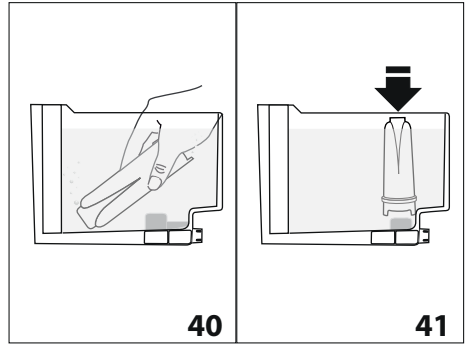
1. استخرج الفلتر (C4) من عبوة التغليف.
2. أدر مؤشر عداد الوقت (انظر الشكل رقم 38) بغرض عرض  
الاستعمال خلال الشهرين القادمين.



### انتبه جيداً:

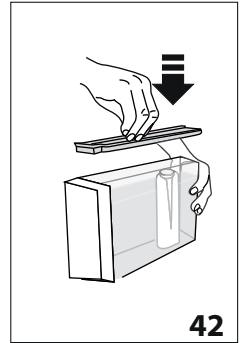
1. تكون مدة عمل الفلتر شهرين بشرط أن يتم استعماله بشكل صحيح، و  
لكن في حالة عدم استعمال الماكينة وترك الفلتر بها، فعندئذ تكون مدة  
استعماله فقط 3 أسابيع كحد أقصى.
2. لتنشيط الفلتر، جري ماء الصنوبر على تحويقات الفلتر كما هو موضح  
في الشكل حتى يخرج الماء من الفتحات الجانبية للفلتر لأكثر من دقيقة  
(شكل رقم 43).
3. اسحب الخزان (A9) من الماكينة و املاه بالماء.
4. أدخل الفلتر في خزان الماء و اغمره فيه بشكل تام لضع ثوانٍ، ثم قم  
بتميله قليلاً حتى تتمكن فقاعات الهواء من الخروج (شكل رقم 40).

1. فك الخزان (A10) والفلتر المنتهي الصلاحية،
2. استخراج الفلتر الجديد من كرتونه التعبئة و اتباع الخطوات كما هو موضح في الفقرات 2-3-4-5-6 السابقة .
3. ضع تحت موزع الماء الساخن حاوية (لا تقل سعتها عن 500 مل كحد أدنى).
4. اضغط على الزر (B4 P) للدخول إلى القائمة؛
5. قم بتدوير مقبض الاختيار حتى يظهر لك على شاشة العرض هذا النص «replace filter» "استبدال الفلتر".
6. اضغط على الزر  (B9)؛
7. تعرض الشاشة هذه الرسالة "Confirm?" "تأكيد؟".
8. اضغط على الزر  لتأكيد الاختيار؛
9. ستعرض شاشة العرض هذه الرسالة "HOT WATER Confirm?" "ماء ساخن تأكيد؟"
10. اضغط على زر  لتأكيد الاختيار؛ عندئذ سيبدأ الجهاز في توزيع الماء و تبدأ الشاشة في عرض هذه الرسالة "WAIT PLEASE..." "انتظر من فضلك"
11. بعد إتمام عملية التوزيع، يصير الجهاز تلقائيًا "مُعدًا لإعداد القهوة". الآن تم تشييط الفلتر الجديد و يمكن الاستمرار في استعمال الماكينة.






6. أدخل الفلتر في المكان المخصص له واضغط عليه حتى النهاية (الشكل رقم 41)؛

7. أغلق من جديد الخزان بالغطاء ثم أعد إدخال الخزان في الماكينة (الشكل رقم 36B).
- في اللحظة التي يتم فيها تركيب الفلتر، يكون من الضروري تسجيل وجوده على الجهاز.
8. اضغط على الزر (B4 P) للدخول إلى القائمة؛
9. قم بتدوير مقبض الاختيار (شكل رقم 9)



- حتى يظهر لك على شاشة العرض هذا النص «Install Filter» "ركب الفلتر".
10. اضغط على الزر  (B9)؛
11. تعرض الشاشة هذه الرسالة "Enable?" "تفعيل؟".
12. اضغط على الزر  لتأكيد الاختيار؛ ستعرض الشاشة "Hot? water Confirm" ،"ماء ساخن تأكيد؟".
13. ضع تحت موزع الماء الساخن (C6) حاوية (لا تقل سعتها عن 500 مل كحد أدنى).
14. اضغط على زر  لتأكيد الاختيار؛ عندئذ سيبدأ الجهاز في توزيع الماء و تبدأ الشاشة في عرض هذه الرسالة "WAIT PLEASE..." "انتظر من فضلك"
15. بعد إتمام عملية التوزيع، يصير الجهاز تلقائيًا "مستعدًا لإعداد القهوة".
- الآن تم تشييط الفلتر وتسجيله على شاشة العرض من خلال نجمة تظهر تحت أمر "Install filter" "ركب الفلتر" في قائمة الإعدادات و هكذا يمكن الاستمرار في استعمال الماكينة.

### 16.3 فك الفلتر

- إذا كنت ترغب في استعمال الجهاز بدون الفلتر (C4)، يكون من الضروري عندئذ فكّه وتسجيل تاريخ فكّه، كما يلي:
1. فك الخزان (A10) والفلتر المنتهي الصلاحية،
2. اضغط على الزر (B4 P) للدخول إلى القائمة؛
3. قم بتدوير مقبض الاختيار (شكل رقم 9) حتى يظهر لك على شاشة العرض هذا النص "ركب الفلتر".
4. اضغط على الزر  (B9)؛
5. ستعرض الشاشة هذه الرسالة "Disable?" "تعطيل؟"،
6. اضغط على زر  للتأكيد و زر  للخروج من القائمة.

### 17. بيانات فنية

الجهد:	220-240 فولت 50 / 60 هرتز بحد أقصى 10 أمبير
الطاقة المستهلكة:	1450 وات
الضغط:	1,5ميغا بار (15 بار)
السعة القصوى لخزان الماء:	1.8 l
الأبعاد (ط * ع * ف):	240x430x350 مم
طول الكابل:	1350 مم
الوزن:	9,7 kg
السعة القصوى لحاوية حبات البن:	250 جرام



الجهاز متطابق مع التوجيهات الأوروبية التالية:

- توجيه EMC رقم EC/2004/108 وتعديلاته اللاحقة،
- كافة المواد والأدوات التي لها احتكاك مباشر مع المُنتجات الغذائية مُتطابقة بشكل تام مع متطلبات اللوائح الأوروبية رقم 1935/2004.

### 18. التخلص من الجهاز

1. لا ينبغي مطلقاً التخلص من الجهاز عن طريق إلقائه مع النفايات المنزلية ولكن ينبغي تسليمه إلى أحد المراكز الرسمية لتجميع وتدوير النفايات .



الرسائل المعروضة	السبب المُحتمل	الحل المُقترح
إملاء الخزان	الماء في الخزان (A10) غير كافي.	قم بملء الخزان بالماء و/أو إدخاله بشكل صحيح، بالضغط عليه حتى النهاية و حتى يتم سماع صوت غلق الخفاف (الشكل رقم 3).
أفرغ حاوية بقايا البن.	امتلاء حاوية بقايا (A14) البن	أفرغ حاوية بقايا البن و حاوية تجميع القطرات (A13) ثم قم بعملية التنظيف، ثم أعد تركيبهما مرة أخرى (الشكل رقم 25). هام: عند إزالة وعاء تجميع القطرات يجب دائمًا إفراغ حاوية تجميع بقايا البن حتى و لو لم تكن مُمتلئة. إذا لم تقم بهذه العملية فإن هذا يؤدي، عند إعداد القهوة في المرات اللاحقة، إلى إمتلاء حاوية تجميع بقايا البن أكثر من اللازم مما يسبب انسداد الماكينة.
أدخل حاوية تجميع بقايا البن.	لم يتم إدخال حاوية بقايا البن (A13) بعد عملية التنظيف.	استخرج وعاء تجميع القطرات (A18) وأدخل حاوية تجميع بقايا البن.
أدخل قمع البن غير المطحون	تم اختيار وظيفة "البن غير المطحون"، ولكن لم يتم إضافة البن غير المطحون بعد في القمع (A6).	ادخل البن غير المطحون في القمع (شكل رقم 12) أو اختر وظيفة البن غير المطحون.
البن المطحون ناعم أكثر من اللازم قم بضبط مطحنة البن	عند طحن البن بشكل ناعم للغاية فإن القهوة ستدقق من الماكينة ببطء شديد أو قد لا تخرج على الإطلاق.	قم بتكرار توزيع القهوة ولف مقبض التوزيع الخاص بمطحنة البن (A1) (شكل رقم 11) مرة واحدة نحو رقم 7 في اتجاه عقارب الساعة، وفي نفس الوقت شغل مطحنة البن. إذا كانت تعمل ببطء بعد إعداد مرتين من القهوة فعدتد كر عملية التصحيح عن طريق لف مقبض الإعداد مرة واحدة (انظر فقرة " ضبط مطحنة البن"). إذا استمرت المشكلة، تحقق من إدخال وتركيب خزان الماء (A10) بشكل جيد مع الضغط عليه حتى النهاية.
ربما يكون الفلتر المطهر (C4) الحالي هو السبب في تكوين فقاعة هوائية داخل الدورة المائية مما أدى إلى إيقاف عملية التوزيع.	أدخل موزع الماء الساخن (C6) في الماكينة ثم قم بتوزيع قليل من الماء حتى تنتظم تمامًا عملية تدفق القهوة.	
أزل الترسبات الجيرية	تجدد الإشارة هنا إلى أهمية التخلص من الترسبات الجيرية داخل الماكينة.	من الأهمية بمكان القيام بأسرع ما يمكن بضبط برنامج إزالة الترسبات الجيرية الذي تم شرحه في فقرة "التخلص من الترسبات الجيرية.
تقليل كمية القهوة	لقد تم استعمال البن بشكل أكثر من اللازم.	اختر النكهة الخفيفة بالضغط على زر  (انظر الشكل رقم 8) أو تقليل كمية البن غير المطحون.
إملاء الإناء بجات البن	حبوب البن دقيقة للغاية	إملاء الإناء بجات البن (A4) (انظر الشكل رقم 12).
تم انسداد القمع (A6) المُخصص للبن غير المطحون.	أفرغ القمع مستعيناً بربشة (C5) كما تمت الإشارة إليه سابقاً في فقرة "13.8 تنظيف القمع المُخصص لإدخال البن غير المطحون"	
أدخل مجموعة الطارد	لم يتم تركيب الطارد بعد عملية التنظيف (A12).	نظف الطارد كما هو مبين في فقرة " 13.9 تنظيف الطارد"
تركيب الخزان	لم يتم تركيب الخزان (A10) بشكل صحيح.	ركب الخزان بشكل صحيح بالضغط عليه حتى النهاية (الشكل رقم 3B).

تبيبه العام	قد يكون داخل الماكينة مُتسخ للغاية.	نظف الماكينة بعناية كما هو موضح في فقرة ". التنظيف". في حالة أن الماكينة، بعد التنظيف، ما زالت تعرض نفس الرسالة، يجب عندئذ التوجه إلى أحد مراكز الصيانة المعتمدة.
استبدال الفلتر	انتهت صلاحية الفلتر المطهر (C4).	استبدل الفلتر أو فكه طبقاً للتعليمات الواردة في فقرة "الفلتر المطهر".
المقبض مثبت على المنظف CLEAN	بعد إتمام عملية توزيع الحليب من الضروري تنظيف القنوات الداخلية في حاوية الحليب بشكل مُستمر.	قم بتدوير مقبض توزيع الرغوة (D1) وثبته على وضعية التنظيف CLEAN.
تركيب موزع الماء	لم يتم تركيب موزع الماء (C6) بعد أو تم تركيبه بشكل خاطئ	أدخل موزع الماء حتى النهاية
تركيب حاوية الحليب	لم يتم تركيب حاوية الحليب (D) بشكل صحيح.	ركب حاوية الحليب بالضغط عليها حتى النهاية (شكل رقم 20).
الدائرة فارغة املأ الدائرة مياه ساخنة تأكيد؟	الدورة المائية فارغة	اضغط على  (B9) و اجعل الماء ينساب من الموزع (D6) حتى يتم ضبط عملية التوزيع. إذا استمرت المشكلة، تحقق من إدخال وتركيب خزان الماء (A10) بشكل جيد مع الضغط عليه حتى النهاية.

## 20. حل المشكلات

تم إعداد قائمة أدناه ببعض الأعطال المُحتملة.

في حالة عدم إمكانية حل المُشكلة بالطريقة التي تم ذكرها في دليل التعليمات، يجب الاتصال بأحد مراكز الخدمة الفنية المعتمدة.

المشكلة	السبب المُحتمل	الحل المُقترح
القهوة ليست ساخنة	لم يتم تسخين الفناجين بشكل مُسبق.	قم بتسخين الفناجين بواسطة شطفها بالماء الساخن (ملاحظة هامة: يمكن استعمال وظيفه الماء الساخن).
	ربما تكون الدوائر الداخلية للماكينة باردة لأنه مر عليها 3/2 دقيقة من آخر استعمال.	قبل تحضير القهوة سخن الدوائر الداخلية بالضغط على زر  (B5).
	ربما تكون درجة حرارة القهوة التي تم ضبطها سلفاً منخفضة	اضبط من قائمة الإعدادات درجة حرارة القهوة على الدرجة المرتفعة .
القهوة ليست غنية أو أنها قد تحتوي على قليل من الكريمة	البن المطحون حجمه مازال كبيراً للغاية.	قم بتدوير مقبض ضبط الطحن تدويراً واحدة في اتجاه الرقم 1 عكس عقارب الساعة بينما تكون مطحنة البن في وضعية التشغيل (انظر الشكل 10). استمر في تكرار هذا الأمر حتى تحصل على عملية توزيع مُرضية. يمكن ملاحظة تغيير المذاق فقط بعد صب عدد 2 فنجان من القهوة (انظر فقرة " ضبط مطحنة البن").
	نكهة القهوة غير مناسبة.	استعمل البن المخصص لماكينات إعداد القهوة الاسبرسو.
تندفق القهوة بشكل بطئ جداً أو بالقطرة	ربما يكون البن المطحون دقيق للغاية.	قم بتدوير المقبض الخاص بضبط مطحنة البن (A2) مرة واحدة فقط في اتجاه الرقم 7 في اتجاه عقارب الساعة بينما تكون مطحنة البن في وضعية التشغيل (انظر الشكل 11) . استمر في تكرار هذا الأمر حتى تحصل على عملية توزيع مُرضية. يمكن ملاحظة تغيير المذاق فقط بعد صب عدد 2 فنجان من القهوة (انظر فقرة " ضبط مطحنة البن").


ثقب صنوبر توزيع القهوة (A12) مسدودة.	نظف الصابير بواسطة فرشاة صغيرة (انظر الشكل 28B)	لا تتدفق القهوة من أحد أو كلا فتحات صنوبر التوزيع.
ربما يكون غطاء حاوية الحليب مُتسخًا	قم بتنظيف غطاء الحليب كما هو مبين في فقرة تنظيف حاوية الحليب".	الحليب لا يخرج من أنبوب التوزيع (D5).
ربما يكون القابس غير مُتصل بالتيار الكهربائي.	وصل القابس بمصدر التيار الكهربائي.	الجهاز لا يشتعل
المفتاح العمومي (A8) غير مُفعل.	اضغط على المفتاح العمومي وثبته على وضعية 1 (الشكل رقم 2).	
ربما لأنه لم يتم إطفاء الجهاز بشكل صحيح	أطفئ الجهاز بالضغط على الزر (B39) (الشكل رقم 6) (انظر الفقرة رقم 7. "إطفاء الجهاز").	لا يمكن فك الطارد
ربما يكون الحليب ليس باردًا بما يكفي أو أنه نصف دسم.	يُفضل استعمال حليب كامل الدسم، أو نصف دسم، و لكن على درجة حرارة التلاجة ( حوالي 5 درجة مئوية). إذا لم تحصل على النتيجة المرغوبة، جرب نوع آخر من الحليب.	الحليب به فقاعات كبيرة أو يخرج من أنبوب توزيع الحليب (D5) على شكل رذاذ مُطيارٍ أو يفترق إلى الرغوة
مؤشر خروج الحليب (D1) مُعد بشكل خاطئ.	اضبط المؤشر طبقاً للتعليمات الواردة في فقرة "11.2 ضبط كمية الرغوة".	
غطاء (D2) أو مقبض ضبط الرغوة (D1) الخاص بحاوية الحليب (D) مُتسخ	قم بتنظيف غطاء ومقبض حاوية الحليب كما هو مبين في فقرة تنظيف حاوية الحليب".	
ربما تكون فوهة الماء الساخن/البخار (A13) متسخة	نظف الفوهة كما هو مبين في فقرة تنظيف فوهة الماء الساخن / البخار	

### الوصل بالتيار الكهربائي

- A** في حال كان جهازكم مزود بأخذ كهربائي سوف يشتمل أيضاً على صاهر عيار 13 أمبير. فإذا كان المأخذ لا يتناسب مع علية الوصل المثبتة على الجدار عليكم بقطع المأخذ من سلك التغذية وتركيب مأخذ مناسب وفق ما هو موضح أدناه. تحذير: إقطعوا المأخذ بعناية بعد إزالة الصاهر: لا تركيبوا أية علية وصل بالتيار مثبتة على الجدار عيار 13 أمبير في مكان آخر في البيت لأن من شأن ذلك التسبب بصدمة خطيرة. في حال استعمال مأخذ للتيار غير مشتمل على صاهر ينبغي حماية الدائرة الكهربية بصاهر عيار 15 أمبير. في حال كان المأخذ من النوع المصنوب ينبغي إعادة تركيب غطاء الصاهر في حال استبدال الصاهر وذلك بإستعمال صاهر أستا عيار 13 أمبير إلى BS 1362. في حال فقدان غطاء الصاهر ينبغي عدم استعمال المأخذ إلى أن يتم الحصول على غطاء صاهر من أقرب موزع أدوات كهربائية. إن لون غطاء الصاهر البديل هو ذلك المبيّن على قاعدة المأخذ.
- B** في حال لم يكن جهازكم مزود بأخذ الرجاء إتباع التعليمات الواردة فيما يلي:

تحذير: ينبغي تأريض جهازكم:

في حال لم تكن ألوان الأسلاك التي يتكون منها سلك التغذية الرئيسي التابع لجهازكم متطابقة مع ألوان أطراف التوصيل التابعة لمأخذكم عليكم مراعاة التالي:

ينبغي وصل السلك الأخضر والأصفر بطرف التوصيل التابع للمأخذ المشار إليه بحرف E أو بشعار التأسيس  أو الأخضر أو الأصفر.

ينبغي وصل السلك الأزرق بطرف التوصيل المشار إليه بحرف N أو الأسود.

كما ينبغي وصل السلك البني بطرف التوصيل المشار إليه بحرف L أو الأحمر.

### هام جدا

الأسلاك المتكون منها سلك التغذية الرئيسي هي ملونة على النحو التالي:



السلك الأخضر والأصفر: تأريض

السلك الأزرق: محايد (بارد)

السلك البني: مشحون بالكهرباء (حامي)